

**César Canuto Ramírez Rojas**

**LOS ELEMENTOS DEL CURRÍCULUM ACTUAL  
DE LOS CENTROS EDUCATIVOS MAYAS Y LAS  
NECESIDADES ACTUALES DE LOS EDUCANDOS MAYAS**

**Asesor: Lic. Mario Alfredo Calderón Herrera**



**Universidad de San Carlos de Guatemala  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
Departamento de Pedagogía  
y Ciencias de la Educación**

**Guatemala, mayo de 1998.**

**PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central**

07  
T(909)  
C.4

Este estudio fue presentado por el autor como trabajo de Tesis, requisito previo a su graduación de Licenciado en Pedagogía y Ciencias de la Educación.

Guatemala, mayo de 1998.

# INDICE

Pág.

## INTRODUCCION

### CAPITULO I

#### 1. MARCO CONCEPTUAL

1.1	Antecedentes del problema	1
1.2	Importancia de la investigación	2
1.3	Planteamiento del problema	3
1.4	Alcances	3
1.5	Límites	3

### CAPITULO II

#### 2. MARCO TEORICO

2.1	Definición del currículum	4
2.2	Características del currículum	5
2.3	Lineamiento básico que orienta el currículum nacional	5
2.4	El currículum, la educación y la calidad de la educación	6
2.5	El currículum Nacional Guatemalteco	8
2.6	Características del currículum nacional	8
2.7	Factores que condicionan el currículum	10
2.8	El currículum y el educando	11
2.9	Componentes del currículum	12
2.9.1	Los sujetos	12
2.9.1.1	Los alumnos	12
2.9.1.2	Los maestros	12
2.9.1.3	Los padres de familia	13
2.9.1.4	La comunidad	13
2.10	Elementos del currículum	13
2.10.1	Los objetivos	13
2.10.2	Los contenidos	14
2.10.3	Los métodos	14
2.10.4	Los medios	15
2.10.5	Los materiales	15
2.10.6	La infraestructura	15
2.10.7	El tiempo	16
2.11	Las necesidades de los educandos	
2.11.1	Necesidades de los educandos mayas	16

2.12	Los mayas de hoy o los descendientes de los mayas	17
2.13	La cosmovisión maya	18
2.14	La familia maya actual	20
2.15	Cambios en la organización en la familia maya	23
2.16	La organización comunal de los mayas	24
2.17	La religión maya	25
2.18	La economía maya	27
2.19	Las organizaciones mayas	30
2.20	Personalidades mayas	34
2.21	La organización maya durante el periodo 97-2000	35
2.22	La educación maya	35
2.23	Las escuelas mayas del nivel primario	39
2.24	Centros Educativos mayas privados del ciclo diversificado	39
2.25	Elementos del currículum de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado	40
2.26	Los alumnos mayas	42
2.27	Los educandos mayas	42
2.28	La comunidad maya	43

### CAPITULO III

#### 3. MARCO METODOLOGICO

3.1	Objetivo general	43
3.2	Objetivos específicos	43
3.3	Definición y operacionalización de la variable	44
3.3.1	Variable	44
3.3.2	Definición operacional de la variable elementos del currículum de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado	44
3.3.3	Definición y operacionalización de la variable	45
3.3.4	Variable	45
3.3.5	Definición y operacionalización de la variable necesidades actuales de los educandos mayas	46
3.3.6	Sujetos	47
3.3.6.1	Población	47
3.3.7	Diseño de recolección de información	48
3.3.8	Los instrumentos	48
3.3.8.1	Cuestionario para profesores	49
3.3.8.2	Cuestionario para alumnos	49
3.3.9	Análisis estadístico	49
3.3.10	Diseño de la investigación	49

## **CAPITULO IV**

### **PRESENTACION Y ANALISIS DE RESULTADOS**

<b>4.1</b>	<b>Los datos de la investigación</b>	<b>49</b>
<b>4.1.1</b>	<b>Presentación de gráficas, como resultado de las encuestas realizadas a estudiantes y maestros mayas</b>	<b>50</b>
<b>4.2</b>	<b>Análisis de los resultados</b>	<b>66</b>
	<b>CONCLUSIONES</b>	<b>69</b>
	<b>RECOMENDACIONES</b>	<b>70</b>
	<b>BIBLIOGRAFIA</b>	<b>71</b>
	<b>ANEXOS</b>	
<b>1.</b>	<b>Instrumento de recolección de la información para profesores</b>	<b>74</b>
<b>2.</b>	<b>Instrumento de recolección de la información para alumnos</b>	<b>76</b>

## INTRODUCCION

El presente trabajo, es el informe final de la investigación de los elementos del curriculum (objetivos, contenidos, métodos, recursos e infraestructura ) y las necesidades de los educandos mayas de los siguientes centros educativos mayas privados del ciclo diversificado que fueron investigados y son : Instituto Indígena de varones Santiago, ciudad capital, Instituto de Nuestra señora del Socorro Antigua Guatemala, Instituto Privado Oxaju Noj, Nahualá, Sololá, Instituto Privado Tzutujil, San Pedro la Laguna Sololá, Instituto Privado Normal, Maya la Asunción Cabricán, Quetzaltenango y Colegio privado Juan Diego, Comitancillo, San Marcos.

La motivación para la realización de esta investigación surgió de la necesidad de verificar, en qué medida los elementos del curriculum de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, se aplican a las necesidades de los educandos mayas.

Se pretende con ello dotar de información válida y confiable a los que tienen la administración y responsabilidad de orientar a los jóvenes mayas.

Sea este trabajo un intento de desarrollar la investigación y obtener resultados que pueden ser aprovechados y discutidos por las autoridades de los centros educativos mayas, para contribuir a la mejor aplicación de los elementos del curriculum, a las necesidades de los educandos mayas.

En esta investigación se cumplió con los pasos para obtener los productos propuestos, lo que consistieron, en la formulación del problema, elaboración de objetivos y desarrollo de temas, sustentado con una bibliografía seleccionada o específica.

La metodología consistió en detectar en qué medida los elementos del curriculum de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, se aplican a las necesidades actuales de los educando mayas. Se aplicaron cuestionarios a maestros y estudiantes mayas, posteriormente se tabularon los datos y se hizo el análisis e interpretación respectiva.

---

Como producto de la investigación realizada, se elaboraron las conclusiones y recomendaciones. La sustentación de este estudio está expresado a través de este trabajo y está estructurado de la siguiente manera :

## CAPITULO I

### MARCO CONCEPTUAL

Se presentan los antecedentes que dieron origen al problema a investigar, se expresa además la importancia del problema, describiendo las razones por las cuales se hace necesario este estudio. También se plantea el problema en forma de interrogante ¿ En qué medida se aplican los elementos del currículum actual de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, a las necesidades actuales de los educandos mayas ? Y por último aparecen los alcances y límites del problema.

### CAPITULO II MARCO TEÓRICO :

Este capítulo se refiere a la definición del currículum, sus características, sus lineamientos, los factores que lo condicionan, los componentes que lo integran y las necesidades de los educandos. Luego se describe lo referente a los mayas de hoy o a los descendientes de los mayas en la siguiente forma : la cosmovisión maya, la familia maya actual, cambios en la organización de la familia maya, la economía maya, las organizaciones mayas, la educación maya, las escuelas mayas del nivel primario, los elementos del currículum de los centros educativos mayas del ciclo diversificado y los sujetos del currículum de estos centros ( los educandos mayas, los docentes mayas y la comunidad maya).

### CAPITULO III MARCO METODOLOGICO :

En este capítulo se escriben los objetivos de la investigación , la definición y la operacionalización de las variables, como indicadores principales de la investigación, delimitación de la población involucrada, que son los alumnos mayas, profesores mayas y por último el diseño de los instrumentos para recabar la información.

#### CAPITULO IV PRESENTACION Y ANÁLISIS DE RESULTADOS :

En este capítulo se presentan los resultados interpretados y analizados, para ello, se utilizaron gráficas de barras y diagrama de sectores, que permitan al lector visualizar aquellos datos relevantes obtenidos en la investigación.

Como producto del estudio realizado, se presentan las conclusiones y recomendaciones, en la parte final se incluye la bibliografía consultada para esta investigación.

En anexo se encuentra el cuestionario que se aplicó a los alumnos mayas y docentes mayas que proporcionaron la información.



## CAPITULO I

### MARCO CONCEPTUAL

#### 1.1 ANTECEDENTES DEL PROBLEMA

Para comprender la razón de la investigación referente a los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, es necesario recordar el origen de algunos programas educativos elaborados para el pueblo maya. De tal manera que, en 1964 nace el programa de castellanización para facilitar la integración del pueblo maya a la cultura nacional ( cultura ladina), el resultado de estos esfuerzos quedó frustrado, porque no hubo integración, la cultura maya aún existe.

Como no hubo integración, entonces surge el proyecto de experimentación de educación bilingüe en 1980, proyecto que fue muy criticado por algunos personajes no mayas, argumentado que con este proyecto atrasaba más a la población maya. Pero actualmente este proyecto beneficia a muchas comunidades mayas del interior del país.

Pero es hasta en 1985, que la constitución de la República, abre pequeño espacio para el pueblo maya, espacio que se ampara en los siguientes artículos 66, 71, 76 ; así mismo en el decreto 12- 91 ( ley de educación ) en los artículos 57, 58. A partir de 1985 se han fundado escuelas mayas e institutos mayas, unos financiados por organizaciones no gubernamentales, otros por religiosos y otros por esfuerzos propios de algunos centros mayas al pertenecer a la asociación de Institutos por cooperativa, actualmente existen 12 centros educativos mayas del ciclo diversificado.

Trabajos elaborados referente a la educación maya, existen varios como por ejemplo :

- 1- La tesis del Lic. Ceiso Bonifacio, Chacian Solis, Titulado "estrategias de guías curriculares del nivel primario en el área indígena", 1994.
- 2- Seminario titulado, situación de la educación maya en Guatemala, Universidad Landivar , 1992.
- 3- Encuentro taller de escuelas con programas de cultura maya, 1992.
- 4- Memoria de los talleres elaborados sobre curriculum de los centros educativos mayas del nivel medio, 1993, 1994.
- 5- Primer congreso sobre educación maya, Quetzaltenango, 1994.
- 6- Artículos sobre educación maya, ( suplemento Iximulew), Siglo XXI, 1994, 1995, 1996.
- 7- Taller sobre educación intercultural, marzo 1996.
- 8- Encuentro de escuelas mayas, agosto 1996.
- 9- Propuesta maya de la reforma educativa, junio 1996.
- 10- Artículos sobre educación maya y Universidad maya ( suplemento Iximulew) siglo XXI, 1997.
- 11- Síntesis de las propuestas y comentarios de la reforma educativa, junio 1997.

Actualmente se han realizado otros talleres sobre la educación maya, pero los resultados aún no han sido publicados.

## 1.2. IMPORTANCIA DE LA INVESTIGACION .

En los últimos 12 años la cobertura de zonas rurales con institutos del nivel medio, ha aumentado considerablemente, pues, hoy existen 24 Institutos del ciclo básico y 12 del ciclo diversificado, por el espacio que concedió la constitución de la República de Guatemala desde el año 1985. Se estima que esta cobertura se debe a que, en los Institutos Normales, los contenidos siguen disociados del contexto real de la vida de los educandos mayas, según opiniones expresados al proponente de este trabajo, por algunos fundadores de estos centros educativos. La mayoría de los mismos han sido fundados por maestros mayas con la ayuda de organizaciones no gubernamentales, unos con algunos contenidos mayas y otros únicamente con nombres mayas, por ejemplo el Instituto Santiago ha implementado dos cursos referente a la cultura maya, pero la Escuela Privada Normal Maya la Asunción sigue con los mismos contenidos y metodología de los Institutos Normales para ladinos.

La coyuntura actual permite fundar Institutos mayas, escribir sobre el pueblo maya en diferentes aspectos, pero nadie se ha dedicado a investigar o a comparar los elementos del curriculum actual de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, si se aplican a las necesidades actuales de los educandos mayas. Porque unos centros están trabajando con el pènsum adaptado, otros con el pènsum de los Institutos Normales ladinos.

De tal manera que es importante hacer una investigación de esta naturaleza para comprobar si los elementos del curriculum estructurado ( como objetivos, contenidos, métodos, recursos y el tiempo) se aplican a las necesidades de los educandos mayas. Además hay poca información de estos centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, hay investigaciones realizadas pero de tipo general, como por ejemplo : "modelo de educación maya en Guatemala", realizada por el centro de documentación e investigación (CEDIM), propuestas sobre la educación maya para la reforma educativa, por el consejo de organizaciones mayas de Guatemala, (COMG) y otras.

El resultado de esta investigación será entregado a las autoridades de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, a la asociación de Institutos mayas del nivel medio y a otras instituciones interesadas en la educación maya en Guatemala.

### 1.3 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

En la actualidad, se han fundado varios centros educativos mayas privados del ciclo diversificado en los diferentes departamentos del país, con la finalidad de ofrecer una educación acorde a las necesidades de los educandos mayas. Estos departamentos, donde se encuentran ubicados los centros educativos son : Guatemala, Instituto Indígena de Varones Santiago, Antigua Guatemala, Instituto de nuestra señora del Socorro, Instituto Privado Mixto Oxajuj Noj, Nahualá Sololá, Instituto Privado Tzutujil, San Pedro la Laguna, Sololá, Escuela Privada Normal maya la Asunción, Cabricán, Quetzaltenango y colegio privado de Educación Básica y Diversificado Juan Diego Comitancillo, San Marcos. En torno a la educación impartida en los distintos establecimientos, se formula el siguiente problema. ¿ En qué medida se aplican los elementos del currículum actual de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, a las necesidades actuales de los educandos mayas ?

### 1.4 ALCANCES

1.4.1 Ambito Material : El estudio se centra en los elementos del currículum de centros educativos mayas privados del ciclo diversificado y las necesidades actuales de los educandos mayas.

1.4.2 Ambito Territorial : Esta investigación cubrirá a los Institutos privados del ciclo diversificado de los siguientes departamentos :

- 1- Instituto Indígena de Varones Santiago, Guatemala.
- 2- Instituto de Nuestra Señora del Socorro, Antigua Guatemala.
- 3- Instituto Privado Mixto Oxajuj noj, Nahualá, Sololá.
- 4- Instituto Mixto Privado TZUTUJIL, San Pedro la Laguna, Sololá.
- 5- Escuela Privada Normal Maya La asunción, Cabricán, Quetzaltenango.
- 6- Colegio Privado de Educación Básica y Diversificado Juan Diego, Comitancillo, San Marcos.

1.4.3 Ambito personal : alumnos y profesores de los centros mayas ya mencionados anteriormente.

1.4.5 Ambito Temporal : se refiere al periodo escolar 1997 a 1998

1.4.6 Los resultados de la investigación es posible generalizarlos a los centros que fueron objeto de la presente investigación.

### 1.5 LIMITES

Los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado ya citados, son los que proporcionaron información, por la cercanía de unos y la facilidad de otros. Y los demás centros educativos mayas

privados no serán investigados, por el factor tiempo, factor económico y por no tener información de los nuevos centros educativos mayas recién fundados en los demás departamentos del país.

## CAPITULO II MARCO TEORICO

### 2.1 DEFINICION DEL CURRICULUM

El término curriculum tiene numerosas definiciones, en primer lugar, es una palabra latina que significa "conjunto de estudios" (3:10). Pero como todo es relativo, a través del tiempo este término ha sufrido modificaciones, en cuanto a su significado, debido a las investigaciones pedagógicas que se van realizando para responder a las necesidades que la realidad va planteando constantemente. Al principio era un término equivalente a planes y programas, pero los últimos setenta años se ha ampliado progresivamente por ejemplo :

para Hilda Taba, curriculum "es un plan para el aprendizaje" para José Arnaz, curriculum "es un plan que norma y conduce explícitamente un proceso y determinado de enseñanza aprendizaje que se desarrolla en una institución educativa". Para el profesor Omar García "apuntes en clase 1986": afirma que "curriculum es el total de experiencias educativas provistas en un ambiente para conseguir que el alumno progrese en función de determinadas finalidades". Como se ve hay diferentes definiciones, no puedo soslayar la definición de los estudiosos peruanos que afirman : que curriculum "es el conjunto organizado y dinámico de experiencias, vivencias, conocimientos y aspiraciones de una sociedad con el propósito de lograr el desarrollo integral de una persona y su participación activa y crítica en la sociedad" (Quito, 1991).

De las definiciones anteriores se puede decir que curriculum es el conjunto de elementos que en una u otra forma puede tener influencia sobre el alumno en el proceso educativo. Este conjunto de elementos está constituido, por planes, programas, actividades, material didáctico, edificio y mobiliario escolar, el horario, el ambiente, las relaciones de profesores - alumnos y por último la relación de la escuela con la comunidad.

Pero aún el término curriculum se sintetiza así : "es el conjunto de elementos, procesos y sujetos organizados sistemáticamente para lograr los aprendizajes deseados" (8:25). Esta definición muy sintetizada es utilizada en las investigaciones de la Lic. Galo de Lara, definición que se ajusta al sistema educativo guatemalteco.

Pero para Abraham Magenzo (1991 : 7 y 8 ), que curriculum "es la selección y la organización de la cultura, que se transmite y se evalúa, se divide en : manifiestas y no manifiestas. Entre las manifiestas

encontramos los planes, los programas, la metodología, las políticas, el pènsum de estudios, las estrategias, los textos escolares, las guías curriculares y los reglamentos de evaluación. Y las no manifiestas están : didáctica del maestro, perfil del maestro, rol del alumno, la interacción entre el profesor - alumno y la administración escolar". Como se puede observar hay varias maneras para explicar el término curriculum.

## 2. 2. CARACTERISTICAS DEL CURRICULUM

Como el término ha evolucionado, de tal manera se puede conocer las características de la siguiente forma :

2.2.1 El curriculum como "experiencia de aprendizaje" (28 :12), es la que considera a las asignaturas con un carácter instrumental, es decir, que no se preocupa que cada educando domine en su totalidad cada asignatura, si no que el educando se desarrolle integralmente a través del aprendizaje de aquella parte de la asignatura que le es útil para el desarrollo integral.

2.2.2 El curriculum que le da mayor importancia a la metodología de aprendizaje, menos a los conocimientos como tales, o sea le dá mayor énfasis al aspecto psicológico del educando y la forma como aprende, que es lo contrario al enfoque "academicista e intelectualista" (32 :7), que le importa únicamente el conocimiento.

2.2.3 El curriculum planteado como aprendizaje para la vida. Como el educando se desarrolla en una sociedad concreta, que es pluriétnico, pluricultural y multilingüe, esta realidad debe constituirse como base fundamental del curriculum, es decir, lo que se va a compartir con las nuevas generaciones, debe servir para la vida y para la nueva sociedad que se esta gestando después de los 36 años de guerra interna.

## 2. 3 LINEAMIENTO BASICO QUE ORIENTA EL CURRICULUM NACIONAL

Para este apartado es necesario ver la filosofía educativa guatemalteca que dice así: " que el hombre es un ser en devenir, o sea perfeccionando su naturaleza de persona" (19 :6), en otras palabras, el hombre está dotado de potencialidad genética, para desarrollarse armoniosamente en interacción con el ambiente, en las tres dimensiones o dominios del desarrollo humano, "cognoscitivo, socioafectivo y psicomotora" (14 :21-27). De acuerdo a estas afirmaciones, se puede decir entonces, que el hombre es un ser de necesidades cambiantes y susceptibles ante los valores de la sociedad, con el propósito de mejorar la vida humana, ya sea en lo personal o colectiva, esta busque constante, es importante, porque enfoca el esfuerzo educativo

para el desarrollo de conocimientos, actitudes, habilidades y destrezas que coadyuvan al mejoramiento de una vida más digna del ser humano, en este caso del guatemalteco, que es un " ser único e irrepetible con capacidades propias, con derecho a manifestarse creativamente y a ser respetado por su valor individual, a ser atendido personalmente y no como parte de un conglomerado" (19 :5). Esta singularidad humana significa que es poseedora de una dignidad propia y natural que necesita ser respetada, este respeto es consecuencia de la racionalidad que posee la persona, condición que lo hace libre para decidir y actuar de acuerdo con los fines que se proponga, con la libertad que tiene el ser humano, él es un trabajador que, construye y participa modificando las circunstancias, participando activamente; esta participación se entiende así: "como la vocación comunitaria de la persona en la toma de decisiones y responsabilidades que afecta su vida y la de los demás de la sociedad, la ejecución y de la evaluación de las mismas " (1 :2). Con lo anterior se puede decir que la participación implica compromiso, trabajo y solidaridad, este compromiso es producto de la reflexión, que es equivalente ser consciente, hecho real que la educación es la piedra angular para la participación real y libremente asumida.

Para concluir con el análisis del elemento filosófico de la educación nacional, no puedo soslayar que la participación debe darse en función de la búsqueda de un mejoramiento personal y la de todos los miembros de la sociedad, teniendo como objetivo la solidaridad y el bien común, en un país pluriétnico, pluricultural y multilingüe, que caracteriza a la sociedad guatemalteca, única en el mundo con esta complejidad.

## 2.4 EL CURRÍCULUM, LA EDUCACION Y LA CALIDAD DE EDUCACION

La educación se puede ver desde varios ángulos o puntos de vista, por ejemplo, si se observa desde el ángulo sociológico la educación "es el proceso que aspira a preparar las generaciones para reemplazar a las adultas que naturalmente se van retirando de las funciones activas de la vida social" (23 :9). Esta afirmación se puede decir que la educación conserva y transmite la cultura, con el fin de asegurar su continuidad. Pero si se ve desde el punto de vista biopsicológico, la educación tiene como finalidad llevar a la persona a realizarse, sin olvidar las posibilidades intrínsecas del ser humano; con estos dos puntos de vista se puede decir que la educación "es un proceso que tiende a capacitar al individuo para actuar conscientemente frente a nuevas situaciones de la vida, aprovechando la experiencia anterior y teniendo en cuenta la integración, la continuidad y el progreso social" (23 :10).

Pero en el ámbito guatemalteco la educación se percibe "como un proceso permanente de perfeccionamiento de la persona" (18 :10). Con esta definición se puede decir que es una formación inherente a la persona humana, que interioriza aprendizajes, que se convierte en capacidades y valores para fortalecer la calidad de vida humana. Este proceso se concretiza con uno de los fines de la educación en

Guatemala en el artículo 2 inciso a, del decreto 12-91, que es "proporcionar una educación basada en principios humanos, científicos, técnicos, culturales y espirituales, que forman integralmente al educando, lo prepara para el trabajo, la convivencia social y le permite el acceso a otros niveles de vida" (16:7). Con este fundamento de la educación, implica el desarrollo de las potencialidades individuales del ser humano, como un medio de estimular su dignidad y el acceso a una calidad de vida mejor. Si la educación es un proceso permanente, por lo consiguiente debe rescatar los aspectos más valiosos de la cultura nacional y luego interpretarlos críticamente sin prejuicios de ninguna naturaleza, si no que al contrario interiorizarnos como un instrumento de promoción personal y social.

Como se dijo anteriormente que la educación es un proceso social y se da en dos formas: escolarizada y no escolarizada, la primera se da en las instituciones educativas y la segunda se da fuera de las instituciones educativas, como por ejemplo: la familia, la iglesia y la comunidad. Ambas formas se complementan para lo bueno o para mermar los efectos negativos que no permiten a la realización del ser humano.

Ahora comentaré lo que es la educación de calidad, "es aquella que debe de ofrecer igualdad de oportunidades para el éxito y permita el logro de altos niveles educativos y que los contenidos sean congruentes con las necesidades, problemas y aspiraciones de los educandos, una educación de calidad se orienta a la producción de aprendizaje también de calidad" (1:4). Por lo tanto, la calidad de educación es equivalente a: explorar, experimentar, descubrir, comprender, valorar, construir y proponer constructivamente, en sustitución de la educación actual que es de repetir definiciones, fórmulas, datos, fechas, contenidos incomprensibles y memorísticos, especialmente para los mayas. Y qué tiene que ver esto, con el currículum, porque él, es el componente educativo que aclara "el para qué, el qué, el cómo y el cuándo se aprende" (1:4). Porque el currículum se lleva a cabo en los centros educativos, por medio de experiencias de aprendizajes que los estudiantes realizan con la orientación del docente y los demás miembros de la comunidad educativa, para responder a los fines de la educación y a la realidad sociocultural guatemalteca. Estas experiencias pueden ser programadas o surgen durante el desarrollo del proceso educativo, por la constante interacción, escuela y comunidad o viceversa.

En resumen se puede decir que la esencia del currículum se centra en el alumno, en el proceso de aprendizaje, además está compuesto por una serie de componentes, que son los sujetos, elementos y procesos que están interrelacionados en una forma dinámica que orientan las experiencias de aprendizajes.

## 2.5 EL CURRÍCULUM NACIONAL GUATEMALTECO

Se afirma que la política curricular general, permite un currículo flexible y ejecutado en forma descentralizada, "con un enfoque psicologista y socio-reconstruccionista" (1:7). El primer enfoque se centra en el análisis del individuo o del alumno, ya que Guatemala es un país multiétnico, pluricultural y multilingüe, con esta diversidad cultural, el enfoque ayuda recoger la conducta de las etnias existentes en Guatemala. Y el enfoque socio-reconstruccionista, se refiere a la reconstrucción de la sociedad guatemalteca que ha sido muy maltratada por la cultura del miedo, que le ha tocado vivir durante los 36 años de guerra interna que se terminó el 29 de diciembre de 1996, hoy estamos en la época de reconstruir la nueva sociedad guatemalteca para cumplir los acuerdos de paz.

Volviendo a lo anterior, con esta política curricular el proceso educativo le asigna al currículo un carácter dinámico evitando toda homogenización y unificación curricular, como antes el currículo era para todo los guatemaltecos, soslayando las necesidades e intereses de los otros pueblos existentes, que son los mayas, garífonos y xincas, estos últimos cuyo origen no se saben con exactitud.

Aunque PRONEBI hoy conocido como DIGEBI ) dirección general de educación bilingüe, ha hecho esfuerzos dentro del Ministerio de educación para adecuar un currículo a las necesidades de los niños mayas. Porque con el currículo flexible permite establecer objetivos accesibles para todo los alumnos independientemente de sus capacidades, características individuales y sociales, que puedan cursar un currículo relevante, de acuerdo a la realidad en que vive el alumno y útil para la vida adulta. El currículo flexible permite a los alumnos incorporarse a cualquier centro escolar sin sufrir desajustes innecesarios o frustraciones como han sufrido los estudiantes mayas en todo los niveles del sistema educativo.

Al hablar del currículo flexible nos acercamos a la adecuación del mismo, al contexto socioeconómico del país y la participación de las comunidades en los procesos curriculares en los siguientes aspectos: de investigación, planificación, ejecución y evaluación. Con esta modalidad permite respetar el pluralismo o la realidad socio cultural, es decir, respetar los intereses, de los alumnos mayas y no mayas. Con el currículo flexible el educador y el educando juegan un papel decisivo, porque son los mediadores de los procesos de enseñanza aprendizaje.

## 2.6 CARACTERÍSTICAS DEL CURRÍCULUM NACIONAL

Para que el currículo sea eficiente debe de poseer las características como las siguientes.

A- Como un proceso integral, o sea la integración de los componentes que intervienen en un plan curricular, como por ejemplo, elementos, procesos y sujetos que se relacionan entre sí y no como aspectos separados.



B - Como un proceso participativo, es decir, que debe de dar la "participación de todo los sectores sociales, alumnos, docentes, padres, miembros de la comunidad, los diferentes niveles e instancias del planteamiento" (32 :9).

C - como un proceso permanente, porque el curriculum, debe ser un proceso continuo, revisando la marcha de lo planteado, para ajustarse a las necesidades presentes.

D - flexible, porque en el momentos de ejecutarlo, puede ser adoptado a circunstancias o situaciones inesperadas que surjan en el desarrollo de las experiencias concretas.

Si el curriculum es flexible como norma oficial de la política curricular, por lo consiguiente debe establecer un currículo descentralizado, es decir tomar en cuenta que la población no es homogénea.

Porque según Sam Colop, que el 65% o 70% de la población guatemalteca es maya y vive en el área rural, con el currículo descentralizado la problemática de las comunidades se incorpora al currículo nacional, porque permite atender a las necesidades locales, en otras palabras el currículo se adecua a las necesidades, intereses y problemas de la comunidad; con esta característica la comunidad puede ensayar formas alternativas para mayor aprovechamiento de los recursos, a través de tecnologías apropiadas para solucionar los problemas locales.

Sabemos que Guatemala es un país rico en recursos naturales, pero el "60% de la población vive en extrema pobreza, el 72% en situación de pobreza y más del 70% tiene un ingreso que no cubre el valor de la canasta básica familiar" (1:12). Con estos datos, el currículo debe de poseer otra característica orientado al trabajo, es decir que fortalezca la capacidad productiva y creadora del alumno, o un aprendizaje que le sirve para toda la vida, que le ayuda a la superación individual, familiar y social, pero sin olvidar que el currículo debe de estimular la creatividad, la imaginación, el pensamiento diverso para crear soluciones nuevas a los problemas diarios y vitales, formando habilidades, destrezas en el educando, para realizar trabajar en el hogar, en la escuela, en el Instituto y en la comunidad.

Si no se fomenta esta característica el " estatus de la educación guatemalteca sigue siendo el más ineficiente de los sistemas educativos de centro América, porque la reprobación en primer grado primaria es el 50% y para completar la primaria es de 11 años, la cobertura de los niños mayas es el 28% y la cobertura de los niños no mayas es el 82%" (35 :9). Con estos datos es penoso, dos años para el siglo XXI, el Estado aún sigue manteniendo patrones colonialista, imperantes en lo social, en lo económico y el sistema educativo sigue divorciado de la realidad de la comunidad, máxime de la realidad de los mayas, porque el sistema está al servicio del colonialismo interno del país, por ende, es necesario que el curriculum sea fortalecedor de la escuela y de la comunidad. La población debe de entender que la formación escolarizada debe de responder a las perspectivas y necesidades de los educandos, para

disminuir la deserción. Con la integración de la escuela con la comunidad, permitirá al educando aprender a aprender, que será un aprendizaje duradero que lo ayudará para continuar aprendiendo aún fuera del centro educativo.

Por último se puede afirmar que el currículum flexible permite un currículum intercultural y participativo. Como se afirmó anteriormente que el currículum debe de ajustarse a la realidad guatemalteca, por lo tanto es imperativo conocer nuestra realidad, una realidad compuesta por 23 idiomas en el territorio guatemalteco, 21 pertenecen a la familia maya, otro el castellano y otro a la familia garífona.

Esta diversidad cultural, es la riqueza del país, pero en la vida diaria existe una desigualdad entre etnias, por razones históricas. La historia puede demostrar que ha habido políticas de integración o asimilación, con la finalidad de homogenizar la población. Mientras que otros opinan que hay que adecuar la educación a la realidad, si es así, es equivalente adecuar a las lenguas y culturas que son la realidad de Guatemala.

Pero qué es un currículo intercultural? en primer lugar, "intercultural significa entre culturas" (32:13), en otras palabras una educación entre culturas, los ya mencionados. Este enfoque permite educar al educando en la cultura materna, es decir, en su ambiente natal, su entorno social y ecológico, en su cosmovisión y la historia de su grupo de pertenencia, el estudio de su lengua materna, conocer los valores étnicos y estéticos de su propia etnia. Pero esto no significa encerrar al educando en su ambiente étnico, si no al contrario vincularlo gradualmente al conocimiento de otras culturas, para que pueda apreciar, respetar, reflexionar y criticar el contexto cultural de un país heterogéneo.

El currículo intercultural permite la participación, la investigación y la autogestión comunitaria, porque parte de una realidad viva, formando un hombre nuevo que coadyuve a los procesos de desarrollo comunitario, étnico e interétnicos. Con este enfoque se recupera la integración, entre las tres instancias educativas que son, la familia, la comunidad y la escuela o el Instituto. Como síntesis, se puede decir que la interculturalidad, ayuda a eliminar el modelo educativo que es asimilista o etnocida y ofrece un proceso pluralista.

## **2.7 FACTORES QUE CONDICIONAN AL CURRÍCULUM**

Si miramos la vida de las comunidades como fuente del proceso educativo, entonces, necesariamente el currículo está condicionado por factores como por ejemplo, factor social, económico, histórico y cultural. El factor social condiciona el trabajo curricular, es decir, de acuerdo la idea que se tenga de la sociedad, en nuestro país, según la filosofía de la educación que es una sociedad justa, progresista, pluralista, multiétnico, multilingüe y democrática. Estos conceptos o realidades influyen en el trabajo curricular. De igual manera el factor económico, es el elemento clave en el trabajo curricular, por dos razones.

A- En primer lugar el trabajo curricular debe responder a las necesidades y expectativas del grupo social guatemalteco.

B- En segundo lugar, el trabajo curricular depende de las prioridades económicas que los dirigentes o los gobiernos de turno asignen a la educación en términos económicos.

Además esta sociedad tiene su historia, un pasado, un desarrollo en el presente y un proyecto al futuro, para comprender esta historia es otro factor que condiciona el trabajo curricular. Y por último podemos decir que la cultura es otro de los factores que condiciona el trabajo curricular, al articular la cultura "sistematizada y la cultura cotidiana que aportan los sectores sociales participantes del proceso de enseñanza aprendizaje" (28 :13), con la finalidad de generar conocimientos que permitan dar respuestas a las necesidades, problemas, intereses y aspiraciones concretas.

Existen más factores que condicionan el currículum, como por ejemplo : la organización del sistema educativo, la administración del personal, los problemas del magisterio, los problemas de los maestros mayas, la asistencia regular de los estudiantes, la discriminación vivido por los estudiantes mayas, la distancia de los centros educativos a la casa de los estudiantes, la carga académica excesiva de los docentes, la mala preparación de los docentes, la falta de docentes bilingües, la falta de actualización de los docentes, la falta de conciencia de los maestros mayas, la falta de los recursos adecuados para impartir los contenidos mayas, la falta de apoyo de la comunidad a los nuevos contenidos mayas, la falta de apoyo de los medios de comunicación para difundir la cultura maya.

## 2.3 EL CURRÍCULUM Y EL EDUCANDO

Como sabemos que el educando es el ente principal del currículo, por lo tanto, es conveniente saber como se desarrolla y aprende, que es la base científica del currículo. El educando es un ser integral, pero es posible distinguir en él dimensiones o estructuras diferenciales y clasificados por Benjamin Bloom, de esta forma : cognoscitivo, afectivo y psicomotriz. Es cognoscitivo, cuando se refiere a aprendizajes intelectuales, como por ejemplo conceptos, reglas, soluciones de problemas etc ; la estructura afectiva se refiere a los aprendizajes como : intereses, actitudes, ideales, y valores ; en cuando lo psicomotriz, se refiere a aprendizajes como "movimientos voluntarios, destrezas y habilidades"(14 :14).

De lo anterior se puede decir, que todo comportamiento humano es aprendido y no instintivo ; pero cada aprendizaje requiere madurez de parte del educando. El proceso de aprendizaje en cada dimensión es distinto, por ejemplo : cuando se trata de aprender conceptos, como identidad, democracia y la justicia. El valorar el prestigio de una persona favorece el aprendizaje de actitudes y la práctica constante o el ejercicio

repetitivo favorece el aprendizaje de destrezas. De tal manera el currículo debe integrar una metodología de investigación constante, para que los maestros estén informados de los avances de la psicología del desarrollo del niño.

El ser humano "aprende con todo su organismo" (23 :127), a través de estímulos del medio físico y social que están presentes cuando el alumno este preparado para el aprendizaje, estos estímulos los recibe del ambiente, es decir, las necesidades o las dificultades para resolver problemas vitales, si no hay obstáculos no hay aprendizaje. Los estímulos que proporciona el ambiente se puede mencionar los siguientes : imágenes, estímulos verbales propios de los medios de comunicación social, el trabajo escolar el nivel de vida de la comunidad, el nivel de vida de la familia en cuanto a alimentación, vivienda, salud y otros.

Toda esta gama de situaciones tiene que ver con el currículum y el alumno, el maestro debe de tener información sobre investigaciones y talleres para mejorar su labor docente y estar actualizándose sobre los avances de la psicología evolutiva y social, como también información sobre ciencias de la comunicación. Porque maestro que no se actualice, pierde el derecho de enseñar.

## **2. 9 COMPONENTES DEL CURRÍCULUM**

El currículo está integrado por tres dimensiones que lo articulan y son los siguientes : los sujetos, procesos, y elementos.

**2.9.1 LOS SUJETOS.** " En el currículum actúan fundamentalmente los sujetos" (13 :4). Estos sujetos que intervienen en el proceso son los alumnos, los maestros, los padres o miembros de la familia, las autoridades de la comunidad, los líderes de la comunidad y otras personas que intervienen en distintas situaciones del aprendizaje. Los primeros sujetos en el ámbito del currículum escolar están :

**2.9.1.1 LOS ALUMNOS.** Los alumnos son los sujetos principales del currículum, ellos son los que aprenden o los que deben de llevar el proceso de enseñanza aprendizaje y a ellos está dirigido. Ellos son el centro de la actividad, los otros sujetos son facilitadores u orientadores, aunque ellos también aprenden de los educandos. Los alumnos son sujetos con potencialidades diferentes, susceptibles al desarrollo, sujetos diferentes en actitudes, intereses, cultura y circunstancias ; capaces de relacionarse con otras culturas existentes en Guatemala.

**2.9.1.2 LOS MAESTROS.** Son los sujetos que tienen el "don natural o adquirido, o las personas que ejercen la acción educativa" (21 :55), en otras palabras son las personas que orientan el aprendizaje de los

estudiantes, sujetos que tienen la preparación específica, la autorización y la responsabilidad de la educación intencional y sistemática. Profesionales que organizan y orientan las situaciones de aprendizaje, tomando en cuenta las características individuales de los estudiantes y a los demás elementos del currículum. En resumen sujetos capaces de entender a los alumnos en forma integral.

**2.9.13 PADRES DE FAMILIA.** El padre de familia es el "educador natural" (21:136), se hace esta separación de los padres de familia debido al rol importante que juegan en la formación de sus hijos, como diría María Carmen de Lara, que los padres de familia son los primeros educadores y responsables directamente de la formación afectiva y ética de sus hijos. Los padres de familia son los sujetos que coadyuvan a los procesos curriculares y dispuestos apoyar el desarrollo de la comunidad.

**2.9.14 LA COMUNIDAD.** La comunidad es un grupo de seres humanos organizados para satisfacer sus necesidades materiales y espirituales por medio del trabajo, cuyos miembros tienen consciencia de pertenencia, con intereses y aspiraciones comunes, asentados permanentemente en una área geográfica, que interactúan constantemente, manteniendo un sistema de relaciones sociales complejas por la diversidad de culturas existentes en Guatemala.

Para este estudio se puede decir que la comunidad es el conjunto de personas, con intereses comunes, percepciones y responsabilidades específicas para colaborar con el desarrollo educativo, personas capaces de organizarse y apoyar los procesos curriculares.

## **2.10 ELEMENTOS DEL CURRÍCULUM.**

Los elementos del currículum son: los objetivos, contenidos, los métodos, los medios, los materiales, la infraestructura y el tiempo para la realización de la enseñanza aprendizaje.

**2.10.1 LOS OBJETIVOS.** Los objetivos representan las metas que debe alcanzar la enseñanza aprendizaje en el comportamiento de los estudiantes. Para Bloom, citado por Imideo, que los objetivos son: "formulaciones explícitas de los cambios que se espera, se produzcan en los alumnos, mediante el proceso educacional". Pero para Galo de Lara los objetivos son "formulaciones concretas y unívocas de los aprendizajes que se espera lograr en función de los fines de la educación".

De acuerdo a las definiciones anteriores se puede decir que objetivos, son los que orientan los cambios de conducta que se espera encontrar en los alumnos, como resultado del proceso de aprendizaje. Los

objetivos son descritos como conductas observable, de acuerdo al nivel y etapa evolutiva del alumno y el contexto socio cultural donde se desenvuelve.

**2.10.2 LOS CONTENIDOS.** "Herencia cultural y social, que se considera de importancia para ser transmitida de generación a generación" (21:223). Además se puede decir que "los contenidos constituyen el objeto de aprendizaje y provienen de la cultura nacional y universal " (13:16). De estas definiciones se puede afirmar que los contenidos son materias de instrucción, organizados en forma integral, organizados lógicamente, psicológicamente y relacionados con el contexto socio cultural de Guatemala.

En otras palabras el contenido es todo objeto en el que se centra el proceso de enseñanza aprendizaje, con el fin de conservar, difundir, promover o ampliar el conocimiento sobre la naturaleza, la sociedad o el hombre mismo. En resumen se puede afirmar que los contenidos equivalen al conjunto de conocimientos, valores, habilidades ; organizados alrededor de grandes temas, en forma integral, que se deben conocer, transmitir, ampliar, conservar y socializar, para la formación eficiente del alumno.

**2.10.3 LOS METODOS.** El término método "viene de latín methodus que a su vez, tiene su origen en el griego en las palabras meta (meta = meta) y hodos (hodos = camino) por lo consiguiente, la palabra método significa camino para llegar a un determinado lugar" (23:363). Pero didácticamente hablando método, es el camino para alcanzar los objetivos descritos en un plan de enseñanza, o camino para llegar a un fin determinado. Esta definición, es confirmada por Galo de Lara, al afirmar que método es un conjunto de procedimientos que se utilizan para organizar y conducir el trabajo educativo con el propósito de hacer cada vez más eficiente en función del logro de los objetivos.

De las afirmaciones anteriores, puedo afirmar que los métodos son procedimientos organizados lógicamente para lograr los aprendizajes de los educandos y deben ser congruentes con la práctica cotidiana.

Existen varios métodos para dirigir el aprendizaje, como por ejemplo :

- 1- La integración del educando y el profesor, es decir, cuando el educando es dirigido directamente por el profesor y orientado para auto formarse.
- 2- La socialización del aprendizaje, es conocido también como interaprendizaje que es el resultado de los trabajos que se realizan en grupo.
- 3- La exposición directa del alumno en clase, sobre cualquier tema de interés cultural o contenido programático.

- 4- Las exposiciones por grupo. A través de conferencias, simposios, convivencias etc.
- 5- Trabajos libres. Se refiere a trabajos de exploración, trabajos de investigación, trabajos creativos y trabajos por solución de problemas.

#### **2.10.4 LOS MEDIOS**

Los medios "son los canales que se utilizan para comunicar los mensajes" (13 : 20) para lograr un aprendizaje o aprendizajes, los canales se pueden clasificar así :

- 1- La palabra hablada.
- 2- La palabra escrita, por ejemplo los libros, los textos, las revistas y los periódicos.
- 3- El canal gráfico, entran los símbolos y las láminas.
- 4- Los medios audiovisuales. El retroproyector, las diapositivas, el pizarrón, el cine , la televisión y otros.
- 5- Los medios escénicos. Se puede mencionar los juegos cómicos, el teatro los sociogramas o dramatizaciones.

#### **2.10.5 LOS MATERIALES**

Los materiales son los instrumentos u objetos que se utilizan para que los medios se manifiesten, para lograr el aprendizaje de los alumnos. Aunque Galo de Lara afirma que los medios y materiales están bajo el mismo rubro, pero otros autores lo dividen en :

- 1- Programa radiales, cine, televisión y teatro.
- 2- Aparatos. Entre estos se puede mencionar, instrumentos para taller y laboratorios.
- 3- Las computadoras.

#### **2.10.6 LA INFRAESTRUCTURA.**

Se refiere a la instalación física, o el ambiente físico, que se transforma en un ambiente de aprendizaje. Al hablar de un ambiente de aprendizaje, es crear un clima afectivo propio para aprender. De tal manera las instalaciones ya establecidas se puede crear en las mismas, talleres, laboratorios, biblioteca, áreas verdes, parque infantil, sonovisión y salones de estudio. Estas formas benefician para la realización de aprendizajes de los alumnos.

### **2.10.7 TIEMPO.**

Es conocido como el periodo que se utiliza para el logro de los objetivos, o es la especificación del calendario y el horario escolar regulado por las normas legales y puede ser de la siguiente manera :

- 1- Periodo, hora pedagógica, que consta de 35 a 40 minutos.
- 2- Horario, número de periodos.
- 3- Horario semanal. Número de periodos semanales para el aprendizaje teórico y práctico.
- 4- Bimestre, trimestre, año escolar o lectivo.
- 5- Vacaciones. Capacitación para los maestros.
- 6- Trabajo productivo. Cuando los alumnos trabajan en fábricas si son alumnos del área urbana y en el campo si son alumnos del área rural. Este tiempo es conocido también periodo de retroalimentación para los alumnos.

### **2.11 NECESIDADES DE LOS EDUCANDOS .**

Las necesidades educativas se definen " como las discrepancias mensurables ( o la distancia ) entre los resultados actuales y los deseables o convenientes " (20 :16). Dicho de otra manera, dónde estamos ?, qué tenemos ?, o donde deberíamos estar ?, qué resultados tenemos actualmente ?

Al Hablar de necesidades educativas se puede mencionar dos tipos :

- 1- Necesidades de opiniones.
- 2- Necesidades sentidas.

Las necesidades de opiniones, son aquellas necesidades que son sugeridas, pero no prioritarias. Mientras las segundas son concretas, son las que se recogen del mundo operacional. En otras palabras lo que urge para los alumnos mayas.

#### **2.11.1 NECESIDADES DE LOS EDUCANDOS MAYAS**

En el caso de los alumnos mayas, las necesidades concretas son : de conocer la verdadera historia del pueblo maya, de valorar su identidad, de hablar y escribir su idioma materno, de conocer la cosmovisión maya, la necesidad de tener una educación en su propia cultura, de conocer la existencia de otras culturas, de ser un alumno crítico ante la realidad coyuntural, la necesidad de conocer los contenidos de los acuerdos de paz, de comprender el calendario maya, de aprender el uso de las plantas medicinales, de tener materiales y recursos para la enseñanza de su cultura y la necesidad de manejar la tecnología moderna, como los demás estudiantes no mayas.



## 2.12 LOS MAYAS DE HOY O LOS DESCENDIENTES DE LOS MAYAS

Ya es del conocimiento de muchos estudiosos extranjeros y nacionales, mayas y no mayas que " la civilización maya tiene sus raíces en la prehistoria de la humanidad " (7 :9), es decir, que el pueblo maya empezó a desarrollarse hace muchísimos años en el sur de México, todo Belice, todo Guatemala, parte de Honduras y parte de el Salvador.

La cultura de esta civilización se ha venido desarrollando en la actual Guatemala, en otras palabras los mayas de hoy o los descendientes de los mayas continúan viviendo en las mismas tierras de sus antepasados. Esta civilización se ha desarrollado en las diferentes épocas, unas con grandes resplandores y otras no ; entre sus logros más sobre salientes, está la elaboración del calendario más exacto que otras civilizaciones en la historia de la humanidad, además el pueblo maya "inventó el cero matemático por lo menos unos 500 años antes que el pueblo hindú" (7 : 9). En la agricultura los mayas tienen el mérito de domesticar el maíz, que es un avance admirable en la genética alimenticia, porque hoy es el alimento principal en la comunidad maya.

En los adelantos científicos los mayas se destacaron en la medicina, en la odontología, en la matemática, la astronomía, la ingeniería, la arquitectura y otros. Además sobre salieron en las artes, como por ejemplo en la escultura, la pintura y el tallado. Hoy los descendientes también sobre salen y más en la confección de los tejidos, sobre todo, las mujeres que confeccionan sus tejidos. Estos tejidos son admirados en el mundo y solicitados por varios turistas en Guatemala y a veces como ropa usada (Antigua Guatemala).

Los intelectuales mayas, afirman que son dignos y orgullosos herederos de una civilización, que es una de las más avanzadas del mundo. Es afirmado por Tay Coyoy así : " los mayas de hoy somos los legítimos descendientes de los mayas antiguos, por muchos razones y características" (12 :21). Otros mayas afirman, que son los descendientes de los mayas antiguos, porque tienen una visión diferente del mundo, del tiempo, una religión diferente, a pesar del catolicismo impuesto, el respeto al maíz y a la música, principalmente el "son", que dice muchas cosas, como por ejemplo : sentimientos, creencias, cohesión social, que transmite nuestra identidad, evoca la memoria de nuestros abuelos, por eso somos diferentes de los no mayas. Por eso la cultura, iniciada hace miles de años, es la misma cultura que practican los descendientes en la actualidad, aunque fue modificada en circunstancias desfavorables. A pesar de las modificaciones, la cultura, ha cambiado de forma pero no de esencia afirman los actuales mayas.

En las organizaciones mayas se oye, afirmaciones como las siguientes: somos 6 millones que hablamos un idioma maya, tenemos rasgos fundamentales de nuestros antepasados, respetamos la naturaleza, nos identificamos como mayas, ante nosotros y ante los no mayas, somos los que luchamos para que se respete la identidad cultural y son mayas los hermanos y hermanas que han perdido parte o todo su identidad cultural, pero actualmente están trabajando para recuperar su cultura y su identidad. Estas afirmaciones es la opinión de algunos mayas que trabajan en las organizaciones no gubernamentales.

### 2.13 LA COSMOVISION MAYA.

Los grandes estudiosos de la cultura maya, como por ejemplo (Trompson, 1977; 208) "afirma que el maya es animista de todo corazón, o sea cree, que toda la creación es vida y activa; los arboles, las piedras, las plantas, son seres animados, que le ayudan o se le oponen. Y sigue narrando, cuando el maya abate la selva para sembrar su milpa pide perdón a la tierra por desfigurar su faz; cuando mata un venado, oculta el hecho por necesidad".

Con la referencia anterior se puede decir que los mayas no están en relación antagónica con la naturaleza, si no integrada a ella, para ellos la naturaleza es sagrada. Todas las culturas del mundo han tenido la conciencia y el conocimiento de la naturaleza donde habitan, pero los mayas de ayer y de hoy lo han elevado a la categoría de principio de su filosofía, norma de su religión, fundamento de su educación y elemento vital para la convivencia entre los seres humanos" (2: 23). Para los mayas existe una relación armónica entre el hombre y la naturaleza y esta relación se puede explicar en dos formas:

1o. El animismo y el

2o. Naturalismo.

Por animismo se entiende que todo tiene vida y todo es sagrado, todo tiene su razón de ser y de existir, se confirma con las palabras de las abuelas mayas cuando enseñan a sus nietos, con estas expresiones: "no golpees ni lastimes a las plantas y a los arboles porque lloran, tienen alma y su razón de estar" (2: 23). Con estas enseñanzas que todo es útil, que la naturaleza ha puesto para algo, de tal manera hay que cuidarlo para mantener el equilibrio en el cosmo.

Además, en el Pop wuj, podemos encontrar el discurso y la tradición oral indígena, al referirse al Dios corazón del cielo, corazón del agua, corazón del mar y corazón de la tierra; hoy estas frases son mencionadas por los sacerdotes mayas antes de empezar un trabajo.

Además existe el recurso comunicacional entre los mayas, animales y objetos, un ejemplo claro, las mamás mayas hablan con los animales domésticos cuando los alimentan y también interpretan su lenguaje característico, especialmente para la prevención del tiempo o cualquier acontecimiento; además ellas hablan a la luna y al sol, para recibir influencia o fuerza.

La segunda forma se refiere al Nahuatlismo, se reconoce que cada ser humano tiene su protector que lo representa o lo protege "es su aliado, su otro yo" (2 : 24). Es decir, que todo ser humano al nacer adquiere su nahual y lo acompaña hasta la muerte, como también las montañas, los ríos, las comunidades tienen su nahual; por eso las comunidades mayas aún están vivas a pesar de las muchas formas que han sido a niqueladas, porque el nahual da la vida por su protegido y resucita transformándose en otro ser animado.

Como se ha visto que la naturaleza para los mayas es sagrada y por eso se ocupan y luchan por mantenerla equilibrada, por que es útil para ellos, aunque la situación económica actual obliga a votar arboles, para sembrar milpa u otro tipo de cosecha.

Además el calendario maya uno de los más perfectos en la historia de la humanidad, que registra la ruta del sol y su influencia en los elementos y fenómenos de la naturaleza física y humana. En el mismo calendario registra la ruta de la luna y su relación con los siglos del organismo de los seres vivos. Con este calendario calcularon matemáticamente el tiempo y llegaron a la conclusión, observando cuidadosamente el tiempo se podía mantener el equilibrio de la naturaleza y así lo hicieron. Con este empeño de mantener el equilibrio de la naturaleza, a través de las técnicas aplicadas, a permitido a los mayas actuales desarrollar su vida familiar y de comunidad, en medio de las limitaciones políticas, económicas, educativas y culturales que influye constantemente para desequilibrar la naturaleza.

Con lo anterior se puede decir que el maya es "cosmogónico" (2 : 28), que él no es elemento más importante de la naturaleza, si no que, él es parte de la naturaleza y su actividad es mantener el equilibrio, en defensa de su propia existencia, si lo destruye él se está destruyendo.

Para el maya el arte, la ciencia y la religión no se pueden separar, la síntesis de todo esto es la astronomía, la agricultura y la medicina. De tal manera, el maya es productivo, observador, contemplativo y religioso. Pero cuando los invasores vinieron a América "eliminaron sacerdotes y sabios mayas y quemaron los libros mayas" (2 : 26). Desde ese momento se ha fortalecido la tradición oral, la técnica de la resistencia pacífica y el arte ha trascendido con mayor fuerza.

Además de entender a la naturaleza y elaborar un calendario exacto, la cultura antigua y actual gira en torno al maíz, cereal sagrado para los mayas, quitarle el cultivo del maíz es como quitarle el cultivo del trigo a occidente. Es increíble la utilización del maíz, se usa como alimento para los mayas y no mayas, se usa como medicina, como elemento sagrado en las ceremonias, en las bebidas de maíz tierno, en las

bebidas fermentadas, en tostadas, en tamales, en el altiplano en tamales y tortillas, en el área urbana lo utilizan para harina para hacer pan de maíz, del pelo de maíz se hace té y por último se usa para ofrendas al corazón del cielo.

Anteriormente se comentó que el maya es calculador y observador y mira a su prójimo como otro yo y dice: "yo soy tú, y tú eres yo". Por eso todo lo que se hace con el prójimo es para contribuir a su desarrollo, dando énfasis a la solidaridad, más que a la competitividad individual. Ellos desarrollan la competencia, pero en sentido grupal, aquí cabe la expresión que se maneja en Pop Wuj, que dice: "que se levanten todos, que se llame a todos, que ni uno, ni dos, se queden atrás de los demás". Aquí se observa el grado de confianza entre ellos, cultivando la solidaridad y el trabajo en grupo, si hay conflicto se resuelve a través del consenso, acudiendo al consejo de los ancianos y especialmente la participación de la mujer en la toma de decisiones más delicadas, porque ella es considerada como dueña de la casa.

Pero algunos mayas que viven en la capital no les interesan saber de sus antepasados, por la influencia de la cultura no maya y las circunstancias que les ha toca vivir, pero el número es muy reducido.

## 2.14 LA FAMILIA MAYA ACTUAL

En cualquier sociedad del mundo los miembros establecen relaciones entre sí, por medio del parentesco. Y la unidad más pequeña del parentesco es la familia. La familia maya puede "ser nuclear o extendida" (27: 95). La familia nuclear es aquella que está compuesta o formada por los padres e hijos solteros. Mientras que la familia extendida, incluye a los padres, hijos solteros e hijos casados.

En la familia se establecen y se aprenden las normas de conducta de cada miembro de la familia. La familia maya de hoy experimenta momentos o etapas importantes en su vida, acompañada de "ritos religiosos" (27: 96), como por ejemplo: el momento de nacimiento de un nuevo miembro de la familia, el bautizo, la primera comunión y la confirmación si es católica la familia. Estos acontecimientos permiten la unión entre la familia y los miembros de la comunidad.

Como en cualquier parte del mundo, el matrimonio o la unión de dos personas marca el inicio de la vida de dos personas adultas. En la familia maya, para conseguir pareja, se toma el criterio de: honestidad, trabajo y amor. Anteriormente los padres concertaban el matrimonio de sus hijos, pero hoy los jóvenes mayas son más libres de escoger su pareja y se casan o se juntan antes de los 18 años de edad, aunque hay comunidades que practican la venta de sus hijas.

En la actualidad, las formas que se practican para conseguir esposa, es a través " de pedido o robo" (27 : 98). Con la pedida el joven maya comunica a sus padres su decisión de casarse con alguna muchacha de su comunidad o de otra comunidad, los padres realicen dos o tres visitas a la casa de los padres de la muchacha para pedir la mano y para formalizar la fecha del matrimonio. El acuerdo entre las dos familias se simboliza, a través de regalos como por ejemplo : pan, chocolate, frutas y licor hecho en las comunidades, bebidas gaciosas y cervezas que ofrecen los padres del joven a los padres de la muchacha. Los invitados de ambas familias, están invitados de preparar la ceremonia, cuando los novios se casan. La pareja va a la casa de la muchacha o del muchacho, para recibir la ceremonia tradicional. Después la pareja recién casada vivirá en la casa del muchacho durante cierto tiempo, para que la suegra se encarga de terminar la educación de su nuera. La nueva esposa debe de aprender las costumbres de la familia del esposo.

La pareja se apartará de la familia después del nacimiento del primer hijo y se trasladarán en casa propia. En el área kaqchiquel la residencia es " virilocalidad " (27 : 101), es decir, que los hijos casados reciben un pedazo de sitio para construir su casa, mientras en otras comunidades, por ejemplo en Quetzaltenango los hijos reciben dos o tres cuerdas de terreno para construir su vivienda y no tiene que ser cerca de la casa de los padres. Los hijos reciben la herencia no importando el lugar y la distancia.

Como se comentó anteriormente que la vida de la familia maya está rodea de ceremonias, cuando nace un niño hay ceremonia, se le pide al corazón del cielo, por la salud del niño. La mayoría de los padres se alegran si nace un varón, hay comunidades que matan el mejor gallo o la mejor gallina, por el nacimiento del varón, porque él representa mayor ayuda en el trabajo agrícola, mientras las mujeres cuando crecen se van con sus esposos, por eso las celebraciones son menos.

En la familia maya los divorcios no son frecuentes, si lo hay, los bienes son divididos, excepto cuando la causa es por infidelidad femenina, ella no tiene derecho y recibe sanción social, aquí se nota la existencia del machismo en la familia maya.

Los padres en la familia maya son los encargados de educar a sus hijos, de transmitir los valores de la familia y de la comunidad. En la familia maya el hombre tiene la mayor parte de autoridad, aunque la mujer actualmente tiene una tímida participación en la toma de decisiones. El trabajo en la familia se divide, las mujeres el trabajo doméstico y tejidos, los hombres realizan trabajos fuera de casa, en la agricultura, en el comercio y otros, aquí me refiero a los mayas que viven en las comunidades o aldeas, pero hay mayas de buena posición económica, la vida de ellos es diferente, los hijos están en las escuelas o en colegios en los departamentos o en la ciudad capital, algunos de ellos hablan y escriben de los mayas, pero en la práctica hacen lo contrario.

La mujer maya trabaja más, ella se levanta temprano y se acuesta tarde, ella es ama de casa, realiza trabajos productivos, como los tejidos. Muchas mujeres del altiplano exportan tejidos a países europeos, ellas están asociadas en cooperativas, organizadas por ellas mismas, con la ayuda de algunas instituciones, ejemplo concreto la cooperativa de la aldea Ciénaga Chiquita, Cabricán, del Departamento de Quetzaltenango, que exportan telas típicas a Holanda y Alemania. Hay mujeres, que tienen minirriegos, es decir, parcelas de hortalizas. Además hay mujeres, que se dedican al comercio y los niños permanecen al lado de ellas, por eso algunos niños son hábiles en matemáticas, porque en la edad de 7 años ya trabajan en el comercio. Hay ocasiones, que cuando el niño maya empieza la educación formal, él encuentra dificultades, porque los contenidos no son compatibles o no hay secuencia con los conocimientos de la vida real del niño, él se frustra y abandona la escuela.

Para el maya de hoy, la disciplina se refiere al buen comportamiento, el respeto al creador, el respeto a los mayores y a la naturaleza. Si el niño comete una falta es corregido verbalmente, cuando insiste recibirá "castigos físicos" (27 : 107). El niño maya aprende las cosas haciendo, porque participa con sus papás en las tareas productivas y domésticas y así adquiere con facilidad y lo que se le enseña.

En cuando a la crianza de los niños mayas, la mayoría de las mamás, amamantan sus hijos durante dos años o más, además le dan atol de incaparina o atol de maíz, de trigo u otro cereal, como cebada. Las mamás mayas llevan cargadas a su hijos en la espalda hasta los 24 semanas, cuando no lo cargan lo colocan en una cuna o a maca si es en la costa sur. Los niños aprenden a caminar de la mano de la mamá ; en las comunidades del área rural no se usa el "andador o sraña" (27 : 114), porque la mayoría de las casas el piso es de tierra , pero sí usan las mamás que viven en las colonias periféricas de la ciudad capital.

La mayoría de los profesionales, afirman que a los niños se les debe de estimular a temprana edad, para que no sean tímidos posteriormente, aunque en la realidad el niño maya es tímido ante los otros niños no mayas, pero no es tímido cuando habla su idioma materno, según las conclusiones de un estudio realizado por el I.I.M.E. ( Instituto de Investigaciones y Mejoramiento Educativo), "que el 70% de los niños mayas se expresan bien en su lengua materna".

En la etapa preescolar el juego es importante y se diferencia por genero, las niñas juegan teatros, muñecas y lavar. Mientras los varones juegan los barriletes, trompos, cincos, pelotas ; aunque hay juegos donde participan ambos sexos, como por ejemplo, las cofradías, los escondites, los columpios con lazos, las carreras y otros.

El niño maya le ayuda a su papá para acarrear leña, pastorear ovejas y la niña limpiar la casa, dejar almuerzo, mantener viva el fuego y acompañar la mamá en todo momento. En la adolescencia ellos adquieren mayor responsabilidad, se les exige que administren, si son comerciantes y además se les pide que organicen mejor el tiempo.

Para concluir se puede decir que la costumbre en la familia maya, norma la vida del individuo y sus relaciones con los demás miembros de la comunidad y estas normas toman fuerza de ley. Cuando hay problemas familiares, estas se resuelven por las normas impuestas por la comunidad y sólo cuando son graves se acude al servicio jurídico Estatal. Cuando hay separación entre los esposos los bienes se dividen pacíficamente, raras veces se necesita de los servicios de un abogado, para la separación de los mismos.

## 2.15 CAMBIOS EN LA ORGANIZACIÓN EN LA FAMILIA MAYA

Como es del conocimiento de algunos guatemaltecos, que la familia maya ha sido explotada en cuando a trabajo se refiere, desde la colonia hasta nuestros días, ejemplos concretos, en el corte de café, de azúcar, algodón y otros trabajos. Hoy con los cambios económicos que se están experimentando en todas partes del mundo tienen repercusiones en la organización familiar de los mayas.

Antes de 1985, los mayas cultivaban, maíz, trigo y cebada ; trabajos que hacía únicamente el hombre. Desde el año 1985, se han adoptado cultivos no tradicionales, como la arveja china, la variedad de hortalizas. Para estos trabajos exige mayor participación de la mano de obra femenina, algunas mujeres han dejado de tejer para dedicarse a los cultivos no tradicionales, que tiene aceptación en el mercado internacional.

La participación de la mujer maya en estos trabajos y en empresas agroexportadoras, caso típico de las mujeres de Chimaltenango, ellas, " han reducido el tiempo invertido en las tareas del hogar, hoy son realizadas por los hijos pequeños " (27 : 14). La agricultura no tradicional ha representado una fuente de ingresos muy importante para la familia maya de hoy. Sin embargo estos trabajos, implican relaciones laborales, ellas están sujetas a horarios rígidos, en estos trabajos laboran ambos sexos, pero el trabajo de la mujer es "subpagado", o sea, a pesar de realizar las mismas tareas que el hombre, el sueldo de ellas es menor, pero este fenómeno no sólo existe con las mujeres mayas, si no también con las mujeres no mayas, en las fábricas de maquila en la ciudad capital. La mano de obra femenina esta constituida por mujeres jóvenes solteras, madres solteras, o viudas que dejó la guerra interna que duró 36 años. Con esta contribución económica la mujer tiene mayor participación en las decisiones familiares, antes, sólo el hombre llevaba el dinero a la casa, por eso él tomaba las decisiones, pero no en todo los hogares ; porque en la familia maya ha existido el dialogo entre las parejas.

Con esta independencia económica de parte de las mujeres mayas, ellas han sido criticadas y señaladas de inmoralidad sexual. A pesar de los señalamientos, muchas mujeres han ganado espacios laborales en las organizaciones no gubernamentales. También las mujeres jóvenes emigran constantemente en la ciudad capital, para realizar trabajos domésticos con las familias no mayas o trabajar en las maquiladoras.

La mujer maya sufre doble discriminación, primero por mujer y segundo por su etnia, o sea por ser maya, pero ella lucha y mantiene la mayor parte de la cultura maya, aunque hay cambios constantes en la sociedad, la mujer maya lucha por no perder su cultura y su traje. Hoy las organizaciones mayas están dando mayor participación a las mujeres mayas.

Con la firma de la paz se vislumbra la participación de la mujer maya, hoy existen leyes, a favor de la participación de la mujer, como por ejemplo artículos en la constitución de la república, artículos en el código de trabajo, convenios internacionales y los acuerdos suscritos entre el gobierno y la U.R.N.G.

Todos estos conocimientos han influido en la organización familiar de los mayas. Y Todos deben de conocer estas leyes y acuerdos para mejorar las condiciones familiares de los mayas y no mayas.

## 2.16 LA ORGANIZACIÓN COMUNAL DE LOS MAYAS

Como se comentó anteriormente que la familia maya actual es nuclear y extendida. Cada comunidad se distingue básicamente por sus límites territoriales, estos límites, son las aldeas, los caseríos y barrios. En cada aldea o en cada comunidad siempre hay personas líderes, que trabajan al servicio de la comunidad y a través de ellos se comunican con otras comunidades y trabajan juntos para realizar proyectos de desarrollo.

El sistema de organización maya es basado en una concepción comunitaria, colectivista y participativa, que es el reflejo de la organización del universo. Aunque en Totonicapán aún practican "la parcialidad" (27 : 115), es decir, que un grupo de familias participan activamente en la toma de decisiones sobre una propiedad comunal, este es, cuando se refiere a bosques. En la comunidad de Quetzaltenango no existe esta modalidad, las pocas propiedades comunales, los administra la municipalidad, pero sólo los bosques.

La mayoría de las comunidades del altiplano, se caracterizan por la práctica de respeto y se comunican para impulsar proyectos, como por ejemplo, la introducción del agua potable; se organizan dos a tres comunidades para realizar el proyecto. Mientras que en la comunidad de Jocotán Chiquimula "cada barrio tiene su ojo de agua y cementerio" (27 : 115).



Las comunidades mayas se organizan en actividades, culturales, deportivas y religiosas, aunque hay un porcentaje de mayas que no son católicos ni evangélicos, ellos realizan sus ceremonias religiosas, a parte ; son los conocidos como sacerdotes mayas. Hoy este grupo de mayas es valorizado por las organizaciones mayas y por la pastoral indígena, y esta última ha tenido muchos problemas con la religión católica.

En la coyuntura actual los mayas se organizan día, a día, para valorar su cultura y revivir la conciencia histórica, es decir, conocer el pasado, entender el presente para elaborar un proyecto de Nación en el futuro, pero respetando las diferencias culturales existentes en el país.

## 2.17 LA RELIGION MAYA.

Todo los pueblos y culturas en las distintas épocas de la historia de la humanidad han practicado sus religiones, buscando un ser supremo, a moldes culturales. La religión maya quedó truncada en el acontecimiento calificado como : descubrimiento, conquista, encuentro de dos mundos, choque de culturas ,invasión etc. Estas opiniones, y discursos, son aceptables para los que no son mayas ; pero para los descendientes de los mayas este hecho es, "invasión" (36 : 41). Si es invasión, después sigue la dominación para los mayas, por la fuerza física y por el nivel ideológico, es decir por la religión católica, a través de los misioneros que lucharon para librar a los mayas de los opresores, lograron reconocer su dignidad como personas, pero no lograron captarlos como personas con culturas, con este error, los misioneros calificaron a los mayas como personas incultas y salvajes, como resultado de esta actitud los llevo al "etnocidio con el proyecto de integración cultural " (36 : 42), despojando a las comunidades de su autonomía y su propia organización.

De tal manera la colonización marcó la vida de los mayas, al implantar la cultura de los invasores y la subordinación de toda organización maya a los intereses económicos y políticos de la metrópoli. Durante la colonia los mayas eran considerados como niños y los religiosos como defensores, hoy día algunos religiosos siguen con la idea, que los mayas hay que protegerlos o hablar por ellos. La religión maya fue calificada y es calificada como brujería, paganismo, idolatría ; pero algunos la denominan como sincretismo.

La religión católica traída por los misioneros, afirma que Dios es el creador de la naturaleza, e hizo a la mujer y al hombre a su imagen y semejanza, mientras que para los mayas de ayer y de hoy, que Dios es el corazón del cielo, corazón del mar y del agua dulce, corazón de la tierra, presente en cuatro puntos cardinales, mencionados y simbolizados por los sacerdotes mayas en las ceremonias actuales. Los mayas de hoy ven el universos como la manifestación de Dios, por eso rinden culto a Dios en las cumbres de los

cerros, a través de "ceremonias, ritos y fiestas, pidiendo lluvias, quemando incienso, danzando y orando" (36: 46).

Para la religión cristiana Dios formó el hombre de barro, salió de la tierra y volverá a la tierra. Pero para los mayas el hombre fue creado de maíz, maíz amarillo, blanco y negro. Los primeros hombres fueron : " Balam Quetze, Balam Acab, Mahucutan e Inqui Balam" (36 : 46).

Se afirmó anteriormente que para los mayas todo tiene vida, hay un profundo respeto a la naturaleza y es reafirmado por Rigoberta Menchú, en el discurso cuando recibió el premio Nobel de la paz con estas palabras " en la cultura maya se les enseña a los niños no abusar de la naturaleza y a respetar todo lo que tiene vida" , es obvio que para los mayas la vida es sagrada, si la vida es sagrada, ¿cómo será la muerte para los mayas ? , en realidad, para el maya el ser humano continua viviendo en una vida distinta, o una vida más elevada, por eso cuando alguien muere hay ritos que se practican en las comunidades mayas para expresar lazos de comunión entre la muerte y la vida. Para los mayas la muerte es un viaje hacia la vida plena ( palabras de un sacerdote maya).

Como ya se sabe que para los mayas todo tiene vida y la tierra es sagrada, por eso antes de trabajar la tierra, oran porque creen que la tierra es parte de su ser. Cuando los españoles quitaron las tierras fue un etnocida, porque, hicieron desaparecer un pueblo. El maya de hoy también se siente hijo de la madre tierra, porque es la base de su cultura, la base de su organización familiar y fuente de su relación con Dios.

Para los ancianos mayas de hoy el pecado es todo aquello que daña la relación entre las personas, como la armonía existente en el cosmo, además el pecado es mentir, es ser perezoso, perder el tiempo negar al otro algún servicio, no colaborar con la comunidad. Hago la salvedad que sólo es afirmación de las personas que viven en las comunidades rurales, pero no en la vivencia de los mayas que viven en la ciudad, o en las colonias marginales, la mayoría son católicos o evangélicos .

Pero hay algunos mayas residentes en la ciudad capital están empezando a valorar el estudio de la religión maya. Esta religión tiene sacerdotes que han conservado y practicado en secreto la religión durante los 500 años de evangelización, pero hoy se está aceptando públicamente lo que antes fue llamado pagocismo.

En fin la religión maya, fue afectada con la llegada de los españoles, pero no murió definitivamente, gracias a los sacerdotes mayas y otros mayas que creen en la misma. La religión católica y la evangélica están sorprendidos y algunos ex sacerdotes católicos mayas han gritado "auto determinación o reivindicación, pastoral indígena, iglesia autóctona ", etc. Porque los mayas sean dado cuenta que la

religión maya es vivida y no teorizada, a pesar que fueron quemados y destruidos sus fuentes y condenados como cosas del mal o paganas durante la invasión.

## 2.18 LA ECONOMIA MAYA.

Los mayas actuales están vinculados a la economía nacional a través de la producción de bienes de consumo e intercambio. Antes de la llegada de los españoles, la economía del pueblo maya se edificó sobre una "base fundamental agraria" (26 : 51), pero otros estudios afirman que la base de la economía maya fue agrícola y artesanal. Actualmente la agricultura, constituye la base económica del país, por la exportación de los productos agrícolas, para captar una mayor parte de ingresos de divisas para Guatemala.

Muchos afirman que Guatemala es un país eminentemente agrícola, pero no toda la tierra que tiene Guatemala produce igual, por tal razón existen 3 tipos de agricultura, " la de subsistencia, la de comercio y la de exportación " (27 :208), actualmente se suma la de productos no tradicionales. La agricultura de subsistencia se refiere a la producción de granos básicos, como por ejemplo : el cultivo del maíz, frijol, el güisqui, el aguacate, la papa, la granadilla, la anona, y las pequeñas hortalizas. La mayoría de estos cultivos es realizado en el altiplano y otros en la costa sur. En otras palabras, es la agricultura de sobre vivencia.

La agricultura comercial, se dedica más a la producción de hortalizas, para los mercados locales. Desde la colonia estos cultivos se desarrollaron, para abastecer a los españoles, como por ejemplo "santiago de los caballeros", hoy antigua Guatemala. Los municipios que desarrollaron esta actividad, está san Antonio Aguascaliente, Almolonga y zunil, estos dos últimos municipios son de Quetzaltenango, venden en los mercados locales y exportan a los países vecinos ; como México y el Salvador. Los productos que ellos cultivan y exportan son : la cebolla, la remolacha, el ejote, el tomate, el repollo, la zanahoria, el coliflor y el rábano.

Para obtener mayor cosecha los de Almolonga, arrendan terrenos a otras comunidades cercanas, para poder exportar mayor producto. Las condiciones de vida de estas personas ha mejorado, porque la mayoría de ellos tienen camioneros Mercedes Benz, picops. Pero no se puede soslayar la actividad agrícola de los otros departamentos como Sololá, Chimaltenango, que se dedica a cultivar hortalizas.

En cuanto la agricultura de exportación, se refiere, a los cultivos tradicionales, es decir, el cultivo del café, el cultivo de la caña de azúcar, el algodón que se produce en las fincas de la costa. Para cosechar estos productos la mayoría de los mayas, son los que realizan estos tipos de trabajos, porque se les consideran personas como mano de obra barata. El grupo de mayas que realizan estos trabajos, desde la

colonia hasta nuestros días, la mayoría, son de Kiche, municipios de Huehuetenango, de san Marcos, de Quetzaltenango y otros. Estas familias que viajan a la costa y son familias que no tienen terrenos para cultivar, aunque no existe datos exactos de la cantidad de la persona que emigran, pero si aproximadamente emigran 400,000 personas durante el año, entre niños, mujeres y hombres. Estos trabajadores se trasladan a la costa durante cierto tiempo, por ejemplo, 15 días, un mes o 90 días máximo, por medio de un "habilitador o contratista" (27: 127).

El contratista va a entregar a las personas a las fincas, el grupo es conocido como cuadrillas y son recluidos en galeras, en condiciones infrahumanas, es decir, que las galeras no ofrecen condiciones necesarias para un ser humano, o sea, no hay luz, agua potable, no hay letrinas, los trabajadores duermen en el suelo. Lo hacen por necesidad según las afirmaciones de ellos.

Hoy algunas comunidades no viajan constantemente a la costa, gracias a la ayuda de algunas organizaciones no gubernamentales, que han creado fuentes de trabajo, por otro lado, el adelanto tecnológico o la introducción de los abonos químicos y semillas de calidad, para el mejoramiento de la agricultura de subsistencia en las comunidades del altiplano.

En la década de los 70 algunas agencias internacionales incentivaron la agricultura en algunas comunidades para sembrar cultivos no tradicionales, con la estrategia de desarrollo basado en la exportación y los cultivos fueron: melón, arveja china, brócoli, etc. Además del cultivo de las hortalizas fueron incentivados en los cultivos de plantas frutales y flores. Los cultivos no tradicionales requieren más trabajos y cuidados, porque los productos deben de llenar requisitos del mercado en el extranjero; el cultivo debe estar fumigado, aunque este proceso es de doble filo, mejora las cosechas, pero los residuos químicos dañan la salud y el medio ambiente según los agricultores de Chimaltenango.

Actualmente la agricultura ha dejado de ser la primera actividad del hombre maya, según la Dra. Carol a Smith, que realizó una encuesta en el año de 1978, en el occidente de Guatemala, el 32% de los hombres mayas se dedican a la agricultura, este descenso ella atribuye al aumento de la pequeña producción mercantil, hoy es conocido como artesanía, comercio o pequeña empresa. Estas actividades son realizadas en la mayor parte de los municipios de Guatemala.

Como la agricultura ha dejado de ser la actividad número uno para los mayas de hoy, es porque están recibiendo apoyo de Instituciones gubernamentales y no gubernamentales, bajo el rubro de pequeñas empresas. El producto de las pequeñas empresas es el tejido, la cerámica, trabajos de madera, la

elaboración de canastas, cinchos y lazos. Aunque estas actividades se remontan desde la edad prehispánica. Hoy día es la actividad que más se practica en las comunidades mayas.

La producción artesanal, con la llegada de los turistas, ha cambiado rápidamente, la apertura de nuevos mercados nacionales e internacionales. Con esta apertura, los guipiles, los tzutes y camisas han cambiado de diseño y colores, además han surgido nuevos productos como las pulseras, las bolsas y billeteras, que no tienen antecedentes en la cultura maya antigua.

Con los turistas la artesanía ha tenido demanda. Antes la familia era el productor y dueño, pero hoy se ha creado talleres artesanales y cooperativas artesanales. Con este modelo se ha empezado a desarrollar la "producción a domicilio" (27 : 243), es decir, el dueño o la directiva, si es cooperativa, proporciona materia prima a los trabajadores, para que realicen los encargos en casa. Esta actividad esta tomando auge, porque está llenando de productos artesanales los mercados locales y en municipios donde hay afluencia de turistas, como por ejemplo : panajachel, chichicastenango. Con esta actividad económica se ha reducido la mano de obra en la agricultura. Pero lamentablemente la artesanía está enfrentando problemas, por los ajustes económicos, o la globalización económica que se está practicando en el país, la materia prima y los materiales están subiendo de precios y este problema está dañando a la economía de los guatemaltecos y en especial la economía mayas. Y para mayor claridad artesanal, García Escobar los clasifica de la siguiente manera :

#### **1-Animal.**

- 1.1- Cuero. Talabartería, trabajos grabados en cuero.
- 1.2- Cocina . Culinaria popular.
- 1.3- Hueso. Collares, pulseras y otros.

#### **2-Vegetal.**

- 2.1- Azúcar . Dulces.
- 2.2- Bambú. Cestería.
- 2.3- Madera. Madera tallada, muebles, juguetes y otros.
- 2.4 -Jicaras. Teocmates y cucharones.
- 2.5- Palma. Sombreros.
- 2.6-Textiles. Tejeduría y trajes.
- 2.7-Tusa. Envoltorio de dulces, adornos.

#### **3- Mineral.**

- 3.1-Barro. Cerámica y alfarería.
- 3.2-Hierro . Cobre, bronce, plata y oro. Metalurgia.

3.3-pólvora. Pirotecnia.

#### 4 - Prefabricado

4.1- Papel. Papel, flores, piñatas, barriletes, globos, y otros.

4.2- Vidrio. Lámparas, faroles.

4.3- Cartón. Chicharras.

Después de la artesanía, existe otra fuente de la economía maya que es el comercio, que no se produce localmente, el lugar indicado para el mismo es el mercado, lugar importante para los intercambios de los diversos productos, ya sea, agrícola o artesanal. En algunos principios como san Pedro Sacatepequez, san Marcos, Quetzaltenango, Almolonga; la mayoría de los comerciantes son mayas, que controlan los productos de otras comunidades.

En los cuatro puntos cardinales los mayas están involucrados en la actividad económica. Pero el ingreso de ellos es muy bajo, máxime si hay intermediarios ladinos que se aprovechan de las circunstancias de los mayas.

Con la coyuntura actual los mayas piden al gobierno, que se toma en cuenta sus demandas económicas, para tener una vida justa y digna, de acuerdo a sus necesidades reales. Ellos están esperando que se cumplan los acuerdos de paz firmados, máxime sobre aspectos socioeconómicos y situación agraria. El pueblo maya que durante muchos años, está sufriendo la estructura económica colonial que aún se está practicando actualmente en Guatemala.

## 2.19 LAS ORGANIZACIONES MAYAS

Como es del conocimiento de la mayoría de los guatemaltecos, que el pueblo maya, desde la invasión ha sufrido mucho, primero con la llegada de los españoles, luego con la revolución liberal a finales del siglo pasado, pasando por la independencia, que no significó en lo mínimo para el pueblo maya.

Durante el gobierno de Estrada "en la década de 1920, comenzaron a aparecer las primeras organizaciones campesinas" (27 : 289), pero eran organizaciones estilo liga. Pero con la revolución del 44, hubo un pequeño cambio para el pueblo maya, como por ejemplo "la abolición del trabajo obligatorio" los comienzos de una reforma agraria, el acceso de unos mayas al poder local pero en menor escala. Pero el gobierno de Arbenz, promovió más el desarrollo de los comités de locales, con Castillo Armas, se destruyeron las organizaciones.

Con el gobierno de Peralta Asurdia, le dió vida a las organizaciones entre ellas la liga campesina. Como en cada gobierno hay cambios, en esta época se formó la guerrilla, la iglesia católica jugó un papel

importante en organizar las comunidades y como consecuencia surgieron algunos líderes comunitarios, en las comunidades fueron organizadas cooperativas agrícolas, de consumo y de créditos.

Con estos cambios los partidos políticos aprovecharon estas circunstancias, más la Democracia Cristiana, época donde empiezan surgir cambios de relaciones entre los mayas y no mayas a nivel local indirectamente a nivel nacional. Estos espacios fueron aprovechados por los algunos líderes indígenas, al usar sus idiomas en las emisoras para alfabetizar. Pero cuando los mayas alfabetizados se dieron cuenta, quienes eran, como eran tratados ; les nació la consciencia de su realidad, desde entonces empezaron a exigir igualdad de condiciones a los no mayas. Pero los no mayas se les han ingeniado para conservar el poder.

La religión católica ha jugado un papel importante, para que los mayas continúan con su lucha, para organizarse. Porque los gobiernos con sus políticas de integración, estaban terminando con el pueblo maya, al integrarlos a la cultura nacional.

Pero en 1970, algunos indígenas se insertan a la vida política, los jóvenes mayas que estudiaban fuera de las comunidades, empezaron a discutir temas en el campo cultural, económico, político. El primer seminario fue en noviembre de 1973, en Quetzaltenando, otro en Tecpán Guatemala, luego en Kiche y otros más.

Con esta lucha los mayas exigían igualdad para administrar el país y tener sus organizaciones, que hoy es la base de toda las organizaciones mayas existentes en el país, además exigían justicia social, igualdad de condiciones o los mismos derechos como guatemaltecos.

Con la reavindicación de los mayas en la época de los 70, ellos no fueron muy recibidos dentro el esquema político, época en que el general Arana Osorio, derrota a la guerrilla en el oriente. Posteriormente el poder estuvo en manos de los militares, desde 1974, hasta 1982, con Lucas García.

Tras la derrota de la guerrilla en el oriente, los grupos guerrilleros (E.G.P., O.R. P.A) coincidieron incorporar a los indígenas a la guerra popular. Pero los mayas ya tenían consciencia de su realidad, siguieron con las organizaciones de comités, el más conocido es el comité de unidad campesina (CUC). La aglutinación de comités es debido al fracaso de la Democracia Cristiana en 1974. Ellos querían su propia organización, para no caer en los engaños de los partidos políticos, que han hecho mucho daño al pueblo maya.

Con el terremoto del año 1976, el C.U.C. jugó un papel importante, visitando comunidades, apoyando a los mineros de Ixtahuacán, Huehuetenango. Pero como era un movimiento social, que luchaba por los

derechos de los mayas, la guerrilla los involucro a todas las organizaciones en sus filas ; quedando truncado los objetivos, porque los miembros se convirtieron como blancos de represión del ejército, pero el CUC. Siguió con sus actividades, ellos se presentaban en las fincas y en las huelgas etc.

Pero llega la época del terror, cuando el maya era perseguido por el ejército en todo las comunidades en el tiempo de Lucas García, siguió con Ríos Mont, cuando practicó la política de "tierras arrasadas". En esta época, el CUC, era buscado en todas partes, preguntando quién es el jefe o líder. Una época muy cruda para los mayas y no mayas. Muchos cruzaron México, para salvar sus vidas, otras se quedaron en las montañas, como las comunidades en resistencia (CPR), los que fueron a México unos han retornado y otros han quedado en el olvido.

El ejército siguió con su estrategia contra los insurgentes organizando a las comunidades, a través de las patrullas de autodefensa civil (PAC), pero bajo la supervisión del ejército. Posteriormente se formaron las comunidades de desarrollo, a través de aldeas modelo ; con la finalidad de controlar las actividades de la población, destruyendo así la autonomía que practicaban los mayas en sus comunidades.

A mediados de los 80, cuando los golpes militares eran constantes, primero con Ríos Mont, después Mejía Victora, militar que apoyó las elecciones. Epoca cuando surgió el grupo de apoyo mutuo ( GAM), clamando el apareamiento de sus familiares que habían sido secuestrados, en el GAM había mayas y no mayas. Así mismo apareció CONAVIGUA, LA C.P.R. y otros.

Un año después llega al poder un civil, Vinicio Cerezo, con un discurso populista. Pero él cuando llegó al poder, pareciera que lo iba a encontrar en condiciones óptimas para llevar adelante su proyecto de gobierno, anunciado durante la campaña electoral. Pero el plan del ejército contra la insurgencia y la actitud de la oligarquía de no cambiar la estructura del Estado, fue estas tendencias que neutralizó la capacidad de maniobrar la coyuntura nacional. Durante esta época Rigoberta Menchú arribó al país para corroborar el avance de la situación en Guatemala, acontecimiento que trajo contradicciones en el interior del ejército.

Con el gobierno de Vinicio Cerezo, hubo algunos cambios, como por ejemplo : la articulación del movimiento urbano, la unidad de los sindicatos, la reagrupación de los campesinos en la costa sur para pedir tierra, representados por el Padre Girón, el CUC. Empieza a paralizar las fincas en la costa sur, actitud que alerta a los finqueros y empresarios y piden al gobierno la intervención.



La iglesia católica y la evangélica aunaron esfuerzos para trabajar juntos, para el desarrollo de la incipiente democracia que se practicaba en el país, además empieza la negociación con la URNG, década de surgimiento de la primera institución maya, reconocida y respalda oficialmente, la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala. ( ALMAG), así mismo surgieron mas organizaciones mayas con fines culturales, educativos, de desarrollo, como por ejemplo : Mayab Nimajay, Cholsamajaj, el centro de investigación maya (CEDIM), el centro de la cultura maya (CECMA), la Coordinadora Cakchiquel de desarrollo Integral ( COCADI), el (COMG), Consejo de Organizaciones Mayas de Guatemala y la Coordinadora Maya Majawil Q'ij ( nuevo amanecer ) y otras.

En 1992 estas organizaciones mayas ofrecieron una plataforma para la revitalización de los movimientos indígenas a nivel continental, hicieron presencia para la celebración de los " 500 años de resistencia indígena y popular" (27 : 291), como resultado de este trabajo de las organizaciones mayas, se le dió importancia al premio Nobel, que recibió Rigoberta Menchú Tum y la declaración del año internacional de los pueblos indígenas en 1993.

En el gobierno de Serrano Elias, los mayas exigieron su participación en el proceso y a tratar el punto tres identidad y los derechos de los pueblos indígenas, dando origen a otra nueva organización maya, conocido como la mesa maya, o la mesa permanente. En esta misma época las organizaciones mayas estaban trabajando fuerte, porque el gobierno de Serrano tenia muchos problemas y se mantuvo en poder gracias al ejército y la triple alianza (D.C. , U.C.N. y M. A. S.) en el congreso. Los intelectuales mayas y organizaciones mayas, publicaban documentos, como por ejemplo : ser conocido como pueblo maya y el derecho a la autonomía .

Desde 1985 hasta nuestros días los gobiernos manejan la "democracia colonial" (6 : 42), es decir, adoptan el estilo de gobierno democrático y republicano, separando los poderes, hay elecciones de autoridades publicas ; pero siguen con una estructura colonial, manejando discurso como dialogo, la concertación, la participación, el pacto, el consenso etc. Términos que no favorecen en nada para el pueblo maya.

Las organizaciones mayas cada día se une más. Cuando Serrano Elias dió el golpe de Estado, Rigoberta Menchú, celebra la primera reunión cumbre de los pueblos indígenas. En las reuniones posteriores se discutían, temas como la cuestión étnica, los derechos políticos, sociales, culturales y territoriales. En la lucha las organizaciones mayas no estaban solas, siguieron trabajando con las organizaciones populares, (UASP), que más tarde, o en 1995, se convirtieron en un partido político joven, FRENTE DEMOCRATICO NUEVA GUATEMALA, que alcanzaron algunos puestos en el congreso de la república, concretamente con Rosalina Tuyuc.

Como se puede ver las organizaciones mayas, su lucha es continua, aprovechando espacios en el aparato Estatal. Como se dijo anteriormente, con el golpe de Estado que dió Serrano Elias surgieron nuevas organizaciones mayas, como COPMAGUA, TUCUN UMAN, LA MESA NACIONAL MAYA (MENMAGUA), la ASOCIACION MAYAS DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS( AMEU) fondo de desarrollo indigena guatemalteco (FODIGUA), el consejo nacional maya ( NIPOPBL) y otras, hoy existen 35 a 40 organizaciones mayas. La tarea es "la formación del plan nacional de desarrollo del pueblo maya" (6 : 120).

Las organizaciones mayas exigen los mismos derechos que los no mayas. De tal manera, que el gabinete de Ramiro de León, incorporó algunos mayas, como el Dr. Celestino Tay Coyoy, Ministro de Educación, Manuel Salazar, Vice- Ministro de Educación y el general Julio Otzoy Colay Vice- Ministro de la Defensa. Con la ayuda de mayas, en el aparato Estatal y la presión de las organizaciones mayas, se logró la ratificación del convenio [69].

Este largo y estrecho camino que le ha tocado vivir el pueblo maya, con el único fin de construir su propio destino, conforme su cosmovisión y aspiraciones en igualdad de condiciones de vida como seres humanos y como miembros de una sociedad guatemalteca.

## 2.20 PERSONALIDADES MAYAS

Los mayas luchan por su pueblo, unos a través de ONGs, algunos sólo por méritos personales. En algunas organizaciones hay mayas conservadores, es decir, opinan que los mayas de hoy vuelvan a utilizar caítes, o no utilizar lo que no es de la cultura maya. Otros mayas que escriben sobre la cultura maya, pero no viven como mayas, algunos viven en las colonias residenciales, sus hijos están en colegios con mentalidad de no aceptar la cultura maya. Otros mayas que han aprovechado espacios políticos, en nombre del pueblo maya, pero cuando logran sus propósitos, se olvidan de los intereses del pueblo maya, como los demás políticos.

Pero además hay mayas que se avergüenzan de ser mayas y se niegan cuando se les preguntan, si son o no mayas y responden, bueno ... mis papás saben hablar, pero yo no ; pero sus apellidos son como Xicay, Alcaabal, Tuck, Pop, etc. Pero esta negación no es problema de ellos, esta negación es el resultado del sistema educativo que se realiza en Guatemala, destruye la autoestima del estudiante maya.

Otros mayas que actúan peor, que los no mayas. Porque se ha comprobado que algunos profesionales mayas, cuando algún hermano maya, les pide un favor o una recomendación para un trabajo, ellos se niegan y argumentan que no recomiendan a nadie para no cometer errores como los que han cometido los

ladinos, que recomienda a personas no conocidas. Con esta actitud, ellos hechan a perder uno de los principios del pueblo maya, que es la unidad o ayuda mutua. Algunos afirman que a ellos les costó llegar donde están y quieren que los otros hagan lo mismo.

Los profesionales mayas egresados de cualquier universidad del país, algunos no quieren saber nada de la cultura maya, para ellos, los mayas son del pasado, lo que les interesa hoy es lo económico, que es base para eliminar la discriminación.

De una u otra forma los mayas han puesto su grano de maíz, en pro, de la cultura maya en diferentes niveles. Los personajes más conocidos en la vida pública están, Rigoberta Menchú, Rosalina Tuyuc, Otilia Lux, Demetrio Cojtí, Alfredo Tay, Antonio Tepaz, Rigoberto Quemé y Ricardo Cajas. Estas personalidades mayas han sido una instancia de consulta, para los mayas y no mayas en momentos difíciles. Aunque la opinión de otros profesionales mayas, ya es tiempo que otros mayas empiezan a trabajar, para mejorar la visión del pueblo maya.

### 2.21 LA ORGANIZACIÓN MAYA DURANTE EL PERIODO 97- 2000

Es el período de la pos- guerra, porque la paz se firmó el 29 de diciembre del 96. Hoy las organizaciones mayas están trabajando, arduamente para que los acuerdos de paz se cumplan. A pesar de las diferencias y actitudes de algunos mayas, ahora están trabajando con mayor confianza y compartiendo conocimientos con todo los dirigentes, para luchar contra las debilidades, como por ejemplo factores externos de la coyuntura actual, es decir, la postura de algunos sectores que no están de acuerdo con el movimiento maya, la postura de la iglesia, la actitud del actual gobierno, los puntos de vista del columnista del siglo XXI, Carlos Roberto Morales. Todo estos factores propician la unión de las organizaciones mayas y ayudan a superar prejuicios entre los mayas.

El fin primordial de las organizaciones mayas para el siguiente siglo es " esbozar el proyecto de desarrollo integral del pueblo maya" (6 : 126), posteriormente será conocido por las organizaciones mayas y no mayas, para apoyarlo o emendarlo.

### 2.22 LA EDUCACION MAYA

Como es del conocimiento de los mayas y no mayas, que la educación de los mayas, quedó mutilada en parte, excepto las inscripciones en estelas y los códices que dejaron los antepasados ; que hoy no sea podido descifrar en su totalidad. Los conocimientos que se tiene sobre ellas, es el resultado de los trabajos de los estudiosos extranjeros, trabajos de los estudiosos no mayas. Como también trabajos de los

descendientes de los mayas, que actualmente le han dado prioridad al estudio de sus antepasados, apoyados por las organizaciones no gubernamentales, que tienen un interés al estudio de la cultura maya. Pero no se puede olvidar los trabajos de muchos guatemaltecos no mayas, sobre la cultura y educación maya, por ejemplo, Carlos Orellana dijo: que la educación de los mayas antes de la llegada de los españoles "era familiar y por imitación" (15 : 36).

Al afirmar que la educación quedó mutilada en parte, porque hay rasgos que aún se están practicando en las comunidades, por ejemplo lo que dice Orellana, que la educación maya es familiar, esto es cierto porque aún se practica en la familia maya. Además se practican los idiomas, el respeto a los ancianos, el respeto a la naturaleza etc. Blanca Estela Alvarado, da su punto de vista sobre la educación maya, así: "cuando el invasor impuso su personalidad, sobre la educación socializante de tipo familiar y en contacto directo con la naturaleza; a una educación competitiva, individualista, irreal, falsa, que se norma en teoría y se hace otra cosa" (10 : 37). En otras palabras una educación asimilista y bancaria, que ha convertido a los mayas como receptores y no críticos de la realidad; esta educación es la culpable de que algunos mayas se avergüencen de sí mismo. Porque los contenidos de la educación asimilista ha marcado prejuicios de inferioridad y de superioridad entre los guatemaltecos.

La historia demuestra que se han hecho muchos intentos para avanzar o para terminar con la cultura de los descendientes de los mayas, desde la llegada de los españoles, ellos necesitaban comunicarse con los mayas. Los primeros que se encargaban de catequizarlos fueron los misioneros, pero antes de eso aprendieron las lenguas vernáculas de los mayas, hoy conocidos como idiomas mayas. Luego siguieron los proyectos para educar a los descendientes de los mayas, como por ejemplo, la aprobación del alfabeto del Instituto indigenista nacional, el proyecto lingüístico Francisco Marroquín, la creación de la escuela Pedro Molina de Chimaltenango, el Instituto Santiago, el Instituto indígena de nuestra señora del Socorro, la escuela de santa Lucía Utatlán, la creación de la dirección de programas bilingües, la sección de castellanización, luego el proyecto de educación bilingüe, posteriormente se convirtió como programa nacional de educación bilingüe ( PRONEBI), hoy conocido como DIGEBI, (Dirección General de Educación Bilingüe).

Todos estos proyectos han beneficiado en parte en algunas comunidades. Pero si hay acuerdos, en contra de la educación maya, como por ejemplo, el decreto legislativo de 1824, que señala medidas para la extensión de los idiomas mayas, así mismo el decreto 165 del año 1876, que emitió el general Justo Rufino Barrios, que declara a los indígenas de san Pedro Sacatepequez san Marcos como ladinos, además la tesis de graduación de Miguel Angel Asturias, al afirmar, "para que el indígena supere hay que mejorar la raza", así mismo las palabras del general Gramajo, en uno de sus discursos hecho en Europa cuando era

Ministro de la Defensa Nacional, " que el trazo de Guatemala son los indígenas y hay que terminar con ellos" y otros trabajos más que siguen atropellando la cultura maya.

Pero actualmente la constitución política de Guatemala de 1985, en el artículo 71 dice " es obligación del Estado proporcionar y facilitar educación a sus habitantes sin discriminación alguna". También lo concretiza el artículo 76 de la misma constitución, de la siguiente manera : "que las escuelas establecidas en zonas predominantemente indígena, la enseñanza deberá impartirse en idioma bilingüe". Y si es para alfabetizar la población monolingüe tiene derecho alfabetizarse en su idioma materno, mientras que la población bilingüe tiene opción para elegir el idioma para alfabetizarse. Además la educación maya esta amparada por los artículos 56,57, y 58 del decreto legislativo 12-91. Estos artículos son las bases legales para el trabajo que está realizando DIGEBI. Actualmente, existe " un total de 1367 escuelas en 14 departamentos o comunidades lingüísticas " (9 :4), o sea, escuelas donde se imparten educación bilingüe.

Estas bases legales, para la educación maya es aceptable y cuestionable a la vez, según los profesionales mayas, que PRONEBI, aún está enseñando contenidos no mayas, solo que en idioma maya. Hoy muchos colegios han incorporado contenidos mayas en el penúltimo de estudios, pero para los especialistas en educación maya, afirman que eso no es educación maya, ¿entonces qué es educación maya ?

Blanca Estela, afirma que educación maya hoy es :

- la que se realiza en contacto directo con el adulto o padres de familias.
- es la que se da en cooperación familiar y social.
- la que no fomenta la competencia individual.
- la que es práctica, porque se aprende haciendo.
- la que es auto evaluable.

Pero para Ricardo Cajas, la educación maya " es todo aquello que nos posibilita dentro del ámbito de la cooperación y respeto mutuo entre naturaleza y el hombre, concebir la vida y la muerte donde particulares perspectivas, comprenden elementos conjugados de ciencia y espiritualidad, percibiendo un ámbito territorial y cósmico que sustenta principios y valores, deservocando en conducta y dignidad de un pueblo subordinado pero no asimilado. Universo de principios conservados y transmitidos no sólo como potencial para sobre vivir como pueblo, si no que como estrategia para afrontar, resistir y luchar contra el colonialismo, genocida y etnocida de nuestro tiempo" (24 : 3). Cajas coincide con Estela que la educación maya, se da por contacto directo, especialmente con los ancianos, una educación que se aprende haciendo las cosas, ejemplo típico los mayas de almolonga Quetzaltenango, los padres transmiten la capacidad técnica de la producción y comercialización de verduras a sus hijos, en los primeros años de vida. El resultado de esta educación se puede observar en la producción y manejo de la tierra que realizan los niños

mayas de esa localidad. Mientras que la escuela de esa comunidad, los contenidos son teóricos y fuera de la realidad de la comunidad.

Hoy están surgiendo más definiciones de la educación maya, como por ejemplo: "se entiende por educación maya la manera de transmitir los valores, la historia, el idioma, las costumbres, la relación con el corazón del cielo y la tierra, la relación del hombre con la naturaleza, la transmisión de conocimientos sobre la medicina, la matemática, la religión, la agricultura, la música y otros elementos culturales hacia el pueblo" (Chacach, Cutzal, Martín, 1995, ll6). La definición de este autor, tiene relación con el anterior, porque también se refiere a la cosmovisión del pueblo maya, es decir, los conocimientos que mantienen los descendientes de los mayas desde la llegada de los españoles hasta nuestros días.

En el primer congreso sobre educación maya en Guatemala, realizado en Quetzaltenango en agosto de 1994, se presentaron varias ponencias sobre educación maya, por ejemplo "la educación maya es un sistema basado en las características y principios socioculturales, sociopolíticas y socioeconómico del pueblo maya, con objetivos, contenidos y métodos en marcados en la filosofía maya, la cooperación, la consulta, el comunitarismo, el respeto al consenso y el equilibrio" (24 :2). Con esta definición se puede decir, que la educación maya, es formativa, práctica y humana, que favorece los valores éticos, estéticos, como también los vínculos entre el hombre y la naturaleza y el hombre con el hombre.

A mi criterio que la educación maya es un sistema donde prevalece la autogestión, permitiendo el desarrollo del idioma y cultura maya, el castellano debe ser como segunda lengua. Una educación dirigida por los mayas, con la participación activa de los alumnos, padres de familia, maestros mayas, ancianos de la comunidad y no mayas que quieren involucrarse para aprender la cultura maya. En (1996), aparecieron otras investigaciones sobre la educación maya y lo definen así: como un conjunto integral, dinámico, vivencias, experiencias, conocimientos, prácticas productivas, vivencia social y crecimiento espiritual, de las comunidades mayas a través de la familia, que se comparte con las niñas y niños, jóvenes y adultos fuera de las aulas del sistema nacional y dentro de las escuelas mayas que se están formando. Paulatinamente la educación intercultural, acepta el empleo de la lengua de la comunidad como medio de comunicación pedagógica y desarrolla las siguientes áreas curriculares:

- a- Identificación de la persona con su familia y comunidad, basado en el poder y sabiduría de los mayores y ancianos.
- b- Aceptación e interpretación de la naturaleza como fuente de vida.
- c- Mantener el equilibrio de la naturaleza a través del uso racional.
- d- Usar el idioma maya como medio de comunicación pedagógica.

Al analizar las conceptualizaciones sobre la educación maya, todas concluyen que la educación maya se da por contacto directo, busca el equilibrio, mantiene el respeto del hombre con el hombre, usa el idioma de la comunidad como medio de comunicación pedagógica y otras características más.

### 2.23 LAS ESCUELAS MAYAS DEL NIVEL PRIMARIO

Estas escuelas son atendidas por PRONEBI, por religiosos, e instituciones no Gubernamentales. "En 1994, PRONEBI, atendió 180,844 niños y niñas maya hablantes, en las siguientes comunidades lingüísticas: Kiché, mam, kaqchikel, Q'eqchi', Tzutujil, Ixil, Pocomchi, Chuj, Chorti y Popó. Los tres últimos sólo en nivel pre primario" (9:19). Los proyectos atendidos por instituciones no Gubernamentales, están, las escuelas atendidas por (CEDIM) y las escuelas sin fronteras.

Algunas escuelas de autogestión, bajo la dirección de PRODESSA ( proyecto de desarrollo Santiago). Todas estas escuelas están amparados legalmente por la constitución política de Guatemala, por los artículos (66, 76 y 77), por el decreto 12- 91 artículos, (57, 58) por el convenio sobre los derechos del niño, artículos (17, 28 y 29) y por el convenio 169, artículos (26, 27, 28 y 29).

### 2.24 CENTROS EDUCATIVOS MAYAS PRIVADOS DEL CICLO DIVERSIFICADO.

#### ■ Antecedentes históricos.

Viendo la precaria situación del área rural, surgen iniciativas de fundar centros educativos mayas del ciclo diversificado, como una de las alternativas para la educación media rural. Estos centros funcionan bajo la dirección de mayas o religiosos.

#### ■ La forma de concebir la educación maya.

Estos centros definen la educación maya así : " es la que tiene su origen en la cultura propia como continuación de la cultura prehispánica, la que por derecho histórico le corresponde desarrollar como pueblo, participando de los aportes de la cultura o la interculturalidad, la que por realidad pluricultural y multilingüe del país, necesariamente asume más de una lengua e interactúa con otras culturas " (29: 6).

#### ■ El currículum de los centros mayas privados del ciclo diversificado.

El currículum, es cosmogónico, dinámico, creador, flexible articulado al siglo productivo de la comunidad, es concientizador, conoce y practica lo propio sin desconocer lo ajeno, cuestiona lo tradicional, sin desconocer lo moderno, es decir, todo enmarcado dentro la realidad guatemalteca.

## 2.25 ELEMENTOS DEL CURRÍCULO DE LOS CENTROS EDUCATIVOS MAYAS PRIVADOS DEL CICLO DIVERSIFICADO

### a- Objetivos

Como se comentó anteriormente, son los que le dan la dirección al proceso. Entre los objetivos de estos centros están :

“ Ofrecer una educación de formación integral, que fortalezca a los estudiantes en su identidad maya y lingüística”.

“ Desarrollar y consolidar en el estudiante la facultad del idioma, instrumentalizando su idioma materno como lenguaje de su educación en igualdad de condiciones con el español, de manera que el estudiante logre tener buena competencia en los dos idiomas”.

“ Impulsar la educación socialmente productiva para que lleve a la realidad la articulación del trabajo manual con lo intelectual, la autogestión educativa y la elevación del nivel de conciencia” (29 : 8). Con estos objetivos, se puede percibir que estos centros, pretenden elevar la calidad de la educación, incorporando contenidos, que pueden solucionar problemas de la comunidad. Que la lengua materna tenga igualdad de condiciones que el español y el trabajo manual tenga el mismo valor que el intelectual.

### b- Los contenidos

Es el fruto de la consulta a las comunidades, es decir, que estos centros han incluido en el pécsum de estudios, contenidos de la cultura maya, como por ejemplo : antropología educativa e indígena, desarrollo sustentable y ecológico, contenidos del idioma materno, contenidos en orientación comunitaria y pensamiento maya.

Estos son los contenidos nuevos que han incluido estos centros educativos al pécsum de estudios, los demás cursos siguen como el pécsum de los centros no mayas.

### c - Los métodos

Los métodos que utilizan los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado son :

- Método participativo. Que logra crear confianza en los alumnos, que son parte del proceso enseñanza aprendizaje y estimula a todos a tomar conciencia y comprometerse con el proceso.
- Método real . O sea un método que parte de la realidad del país, que es punto de partida para atender a las comunidades, de acuerdo a sus necesidades, para favorecer los valores de la cultura maya.
- Democrático. Crea clima de libertad, dialogo, confianza y respeto. Con el objeto, que los alumnos asuman personalmente su formación y desarrollen su responsabilidad social y los profesores asignen funciones activas en el proceso educativo ( en animación, en disciplina y en el trabajo).



- Creativa. Da oportunidad a la comunidad educativa, para que cada instancia puede ofrecer una respuesta libre y original al proceso educativo, eliminando la coacción.
- Método crítico. Busca la capacidad de análisis del alumno, para comprender la realidad de su comunidad y del país y proponer soluciones concretas, aceptando el compromiso que esta imponga.
- Investigativa. Los centros mayas quieren que los alumnos aprenden a aprender, siguiendo el método científico experimental e histórico social, es decir, lo primero que importa es la calidad de los estudios y la seriedad en la formación.
- Método justo. Que ofrece una igualdad de oportunidades, respetando las diferencias culturales, para poder vivir en una cultura de paz, que tanto ha gritado la sociedad guatemalteca y máxime los mayas.

Para que lo anterior sea una realidad, es preciso que todos los engranajes de la comunidad educativa ( padres de familia, alumnos, profesores y miembros de la comunidad ) funcionen con responsabilidad y los profesores coherentes con la realidad de la comunidad. Así el proceso educativo sea enriquecedor, de acuerdo a la cosmovisión maya y el momento que se vive.

#### c - Los recursos.

Los recursos que utilizan los centros mayas no son sofisticados, ellos utilizan los recursos existentes de la comunidad, tales como :

- la palabra hablada.
- la palabra escrita.
- el medio ambiente.
- las costumbres de la comunidad.
- la experiencia: hablada de los ancianos.
- los lugares históricos.
- revistas sobre la cultura maya.
- y los textos sobre la cultura maya.

#### d- La infraestructura de los centros mayas privados del ciclo diversificado.

Algunos de estos centros mayas los dueños son religiosos, como por ejemplo : el Instituto Santiago, el Instituto Socorro, antigua Guatemala, el Instituto privado Santa María Visitación, Sololá, el colegio Juan Diego Comitancillo, San Marcos ; otros son manejados por grupos de maestros mayas, como la escuela normal maya la Asunción, Cabricán, Quetzaltenango, el Instituto Mixto Oxlajujoj, Natulá sololá y otros que comparten la infraestructura con el ciclo básico.

#### e - Tiempo.

El tiempo es el mismo que se comentó anteriormente, con la variante que los centros mayas piensan adecuar el calendario escolar al ciclo productivo de cada religión. El número de períodos ha aumentado por el número de cursos que se incluye en el pènsun de estudios.

A continuación los sujetos del curriculum. El primer sujeto del curriculum es el alumno, en este apartado hablaré de los alumnos mayas.

#### 2.2.6 LOS ALUMNOS MAYAS.

Según la opinión de profesionales mayas, que los alumnos mayas son :

- Sujetos que valoran su etnia.
- Sujetos que practican su cultura y su lengua con sus compañeros y profesores en clase, incluso ante otras culturas.
- Sujetos dinámicos y participativos que tienen confianza en el proceso enseñanza aprendizaje.
- Sujetos que están interesados en su preparación integral, es decir, en lo social, en lo cultural, en lo moral, cívico y lo religioso.
- Sujetos amantes de la cultura de la paz.
- Sujetos responsables, altruistas y respetuosos.
- Sujetos productivos y solidarios, que mantiene relación de igualdad entre el hombre y la mujer.

#### 2.27 LOS EDUCADORES MAYAS.

El educador maya es la persona diferente a los educadores actuales, ellos deben de tener un perfil acorde a la filosofía de los centros educativos mayas, porque es la persona que orienta el proceso educativo. Por lo tanto el educador maya debe ser una "persona compenetrada con su realidad " (29 : 9). En otras palabras el educador maya es :

- Un profesional que aprovecha los recursos disponibles de su comunidad.
- Un profesional como agente de cambio para el desarrollo comunitario.
- Un profesional que valora su identidad y especialista en su idioma materno, en español y en otros idiomas.
- Educador consciente de pertenecer a una comunidad maya y con ánimo de investigar el pasado de los mayas.
- Educador polifacético, es decir, tiene formación cultural, moral, político, cívico, y religiosa, ya sea cristiana o maya.

- Educador coherente con lo que dice y hace.
- Educador que conoce la realidad local y nacional.
- Profesional que se actualiza para responder a los desafíos de la post-guerra .
- Profesional dinámico y participativo.
- Profesional productivo, es decir, producir materiales educativos.
- Educador seguro de sí mismo.
- Educador solidario, que mantienen buenas relaciones interpersonales, de amistad, de servicio y de cooperación.

## 2.28 LA COMUNIDAD MAYA

Son los sujetos que deben de luchar y colaborar para conocer "la realidad histórica del pasado y presente, como por ejemplo la aplicación de programas de extinción, integración y la sustitución del idioma y cultura, que ha provocado una serie de conflictos y problemas en la personalidad de los habitantes mayas " (25 : 31). Sujetos que deben de apoyar las reformas educativas, que beneficiará a las comunidades mayas, cuyos bases se sustentan en el acuerdo de paz, especialmente sobre identidad y derechos de los pueblos indígenas, firmados por el gobierno y la unidad revolucionaria guatemalteca (UNRG) el 31 de marzo de 1995.

## CAPITULO III

### EL MARCO METODOLOGICO

#### 3.1 OBJETIVO GENERAL.

Determinar si los elementos del currículum actual de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, se aplican a las necesidades actuales de los educandos mayas.

#### 3.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS.

- Analizar los elementos del currículum actual de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado.
- Identificar las necesidades de los educandos en los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado.
- Establecer en qué medida los elementos del currículum actual de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, se aplican a las necesidades actuales de los educandos mayas.

### 3.3 DEFINICION Y OPERALIZACION DE LA VARIABLE

3.3.1 VARIABLE: Elementos del curriculum. Al hablar de los elementos del curriculum se refiere a la parte que está integrada por: Los objetivos, los contenidos, los métodos, los medios, los materiales, la infraestructura y el tiempo; para la realización de la enseñanza aprendizaje.

#### 3.3.2 DEFINICION OPERACIONAL DE LA VARIABLE "ELEMENTOS DEL CURRÍCULUM DE LOS CENTROS EDUCATIVOS MAYAS PRIVADOS DEL CICLO DIVERSIFICADO"

INDICADORES	OPCIONES
<b>ELEMENTOS DEL CURRÍCULUM</b>	
<b>1. OBJETIVOS</b> 1.1 Conoce los objetivos del establecimiento o Instituto. 1.2 Los objetivos se aplican a las necesidades de los estudiantes.	Objetivos del Instituto.  Objetivos del Instituto.
<b>2. CONTENIDOS</b> 2.1 Se comunica en idioma maya o en castellano para desarrollar sus contenidos en el aula. 2.2 Conoce la cosmovisión o el pensamiento maya. 2.3 Enseña la verdadera historia del pueblo maya. 2.4 Ha enseñado el calendario maya a sus alumnos. 2.5 Ha desarrollado contenidos sobre plantas medicinales. 2.6 Ha platicado con sus alumnos sobre los acuerdos de paz.	El uso de los idiomas (Maya y el castellano)  Pensamiento maya.  La verdadera historia del pueblo maya.  El calendario maya.  Plantas medicinales.  Los acuerdos de paz.

<p><b>3. METODOS</b></p> <p>3.1 La metodología permite la participación activa de los estudiantes, para aprender los contenidos mayas y no mayas.</p> <p>3.2 La metodología permite a los estudiantes investigar temas sobre la cultura maya y temas de interés.</p>	<p>Participación activa.</p> <p>Fomenta la investigación.</p>
<p><b>4. LOS RECURSOS</b></p> <p>4.1 Existen recursos y materiales adecuados para desarrollar los contenidos mayas y no mayas.</p> <p>4.2 Aprovecha los recursos existentes en la comunidad para desarrollar los contenidos mayas y no mayas.</p>	<p>Recursos y materiales.</p> <p>Recursos de la comunidad.</p>
<p><b>5. INFRAESTRUCTURA</b></p> <p>5.1 El Instituto cuenta con edificio propio.</p>	<p>Edificio propio.</p>
<p><b>6. TIEMPO</b></p> <p>6.1 El horario escolar se adecua al ciclo productivo de la comunidad.</p>	<p>Cambio de ciclo escolar.</p>

### 3.3.3 DEFINICION Y OPERALIZACION DE LA VARIABLE

#### 3.3.4 VARIABLE. Necesidades educativas actuales de los estudiantes.

Las necesidades educativas se definen como "las discrepancias" (20:16), dicho de otra manera es ver las necesidades actuales y los deseables o convenientes.

**3.3.5 DEFINICION Y OPERALIZACION DE LA VARIABLE "NECESIDADES ACTUALES DE LOS EDUCANDOS MAYAS"**

INDICADORES	OPCIONES
<p><b>NECESIDADES DE LOS EDUCANDOS</b></p> <p><b>1. OBJETIVOS</b></p> <p>1.1 Necesidad de saber los objetivos del Instituto.</p>	<p>Los objetivos del Instituto.</p>
<p><b>2. CONTENIDOS</b></p> <p>2.1 Necesidad de comunicarse en idioma materno o en castellano.</p> <p>2.2 Necesidad de conocer el pensamiento maya.</p> <p>2.3 Necesidad de conocer la verdadera historia del pueblo maya.</p> <p>2.4 Necesidad de aprender el calendario maya.</p> <p>2.5 Necesidad de saber los acuerdos de Paz.</p>	<p>El uso de los dos idiomas (maya y el castellano)</p> <p>La cosmovisión maya.</p> <p>La verdadera historia del pueblo maya.</p> <p>El calendario maya.</p> <p>Los acuerdos de paz.</p>
<p><b>3. METODOS</b></p> <p>3.1 Necesidad de participar activamente para aprender los contenidos mayas y no mayas.</p> <p>3.2 Oportunidad para presentar creativamente sus trabajos educativos.</p> <p>3.3 Necesidad para investigar temas sobre la cultura maya y temas de interés.</p>	<p>Participación activa.</p> <p>Fomentar la creatividad.</p> <p>Fomentar la investigación.</p>

<p><b>4. RECURSOS</b></p> <p>4.1 Necesidad de recursos y materiales adecuados para desarrollar los contenidos mayas y no mayas.</p> <p>4.2 Necesidad de utilizar los recursos de la comunidad para aprender los contenidos mayas y no mayas.</p>	<p>Recursos y materiales.</p> <p>Recursos de la comunidad.</p>
<p><b>5. INFRAESTRUCTURA</b></p> <p>5.1 Necesidad de un centro educativo propio del pueblo maya.</p>	<p>Centro educativo del pueblo maya.</p>
<p><b>6. TIEMPO</b></p> <p>6.1 Necesidad de adecuar el horario escolar al ciclo productivo de la región o departamento.</p>	<p>Calendario escolar adecuado al ciclo productivo de la comunidad.</p>

### 3.3.6 SUJETOS

#### 3.3.6.1 POBLACION

La población que fue consultada para esta investigación fueron los alumnos y profesores de los diferentes centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, en los siguientes departamentos del país. Para esta investigación no fue necesaria la muestra, porque la población encuestada es finita tanto alumnos como profesores, por lo que la población se tomó por simple censo, lo cual anula, lógicamente, el error que puede ocurrir con el muestreo.

DEPARTAMENTOS	No. DE ALUMNOS	No. DE PROFESORES
<p>1. Guatemala</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Instituto Indígena de Varones Santiago.</li> </ul>	<p>119</p>	<p>10</p>
<p>2. San Marcos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Colegio Juan Diego, Comitancillo</li> </ul>	<p>90</p>	<p>08</p>

3. Antigua Guatemala		
• Instituto Indígena de nuestra señora del Socorro.	84	07
4. QUETZALTENANGO		
• Escuela Normal Maya la Asunción Cabrera.	72	07
5. SOLOLA		
• Instituto Mixto Privado Tzutzujil, San Pedro La Laguna.	66	08
• Instituto Privado Mixto "Oxlaju Néj, Nabualá.	30	07
<b>TOTAL 6 INSTITUTOS</b>	<b>Total 461</b>	<b>Total 47</b>

### 3.3.7 DISEÑO DE RECOPIACION DE INFORMACION

Para recopilar la información, se realizó a través de dos cuestionarios técnicamente elaborados, contenían 15 y 16 preguntas, con alternativas cerradas.

El cuestionario para profesores da a conocer, si los elementos del curriculum de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, se aplican a las necesidades actuales de los estudiantes mayas. Mientras que el cuestionario para estudiantes da a conocer las necesidades de los mismos, identificados en los centros ya mencionados.

Para los cuestionarios también se utilizaron fuentes de información, como folletos de organizaciones mayas, referente a la educación maya en Guatemala.

Para obtener la información necesaria se procedió a visitar a los centros educativos escogidos para la investigación.

Luego de haber obtenido la información, se procedió a tabular los datos presentándolos a través de barras y diagramas de sectores, considerando este procedimiento sencillo y fácil de interpretación, haciendo énfasis en los resultados más relevantes.

### 3.3.8 LOS INSTRUMENTOS

Para la recolección de la información del trabajo de campo, sobre los elementos del curriculum y las necesidades actuales de los educandos mayas, se diseñaron cuestionarios para ser aplicados a los estudiantes y profesores de los centros ya mencionados. Y con la idea de establecer si el cuestionario no



provocaba confusión en su planteamiento y su interpretación estadística era posible, se procedió a validarlo con 10 estudiantes y ocho profesores del Instituto Indígena de Varones Santiago, que fueron seleccionados al azar. Ellos reunían las mismas características que los demás sujetos en estudio. Actividad realizada en la segunda semana de septiembre de 1997.

### **3.3.8.1 CUESTIONARIO PARA PROFESORES**

Se diseñaron para recabar la información procedente de los elementos del currículum de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, consta de 15 preguntas con su respectiva alternativa de tipo cerrado. Se reprodujeron un total de 125 copias.

### **3.3.8.2 CUESTIONARIO PARA LOS ALUMNOS**

Se elaboraron para recabar información sobre las necesidades actuales de los alumnos mayas, en los centros escogidos para la información. Se reprodujeron 600 copias.

### **3.3.9 ANALISIS ESTADISTICO.**

Para la presentación de los resultados se utilizó el siguiente procedimiento :

- recopilación de datos.
- tabulación de resultados.
- presentación de gráficas.
- Interpretación de resultados.

### **3.3. 10 DISEÑO DE LA INVESTIGACION**

La investigación es Ex post facto, es decir, en forma descriptiva.

## **CAPITULO IV**

### **PRESENTACION Y ANÁLISIS DE RESULTADOS**

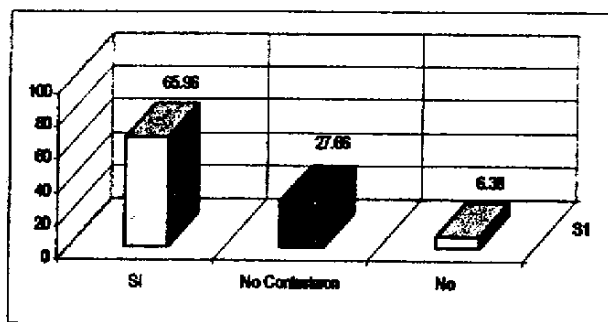
#### **4.1 LOS DATOS DE LA INVESTIGACION**

##### **4.1.1 Organización , análisis e interpretación.**

A continuación se presenta las gráficas estadísticas correspondientes a los resultados que fueron obtenidos de las encuestas que se aplicaron a los estudiantes y profesores escogidos para el efecto. Los resultados se presentan a través de barras y de diagramas de sectores, empleando para su debida interpretación el sistema de porcentajes. Para cada pregunta ha sido elaborada una gráfica con su debida interpretación de las respuestas obtenidas.

Gráfica No. 1

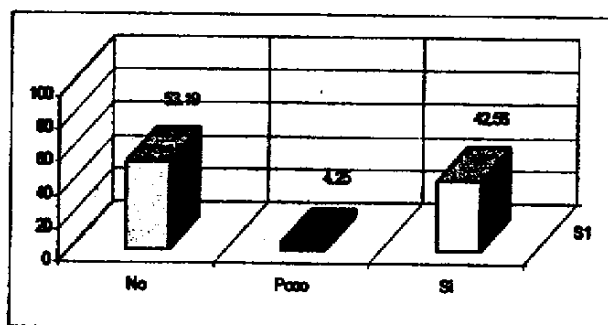
¿Usted conoce los objetivos del Instituto donde labora actualmente?



Según lo demuestra la gráfica que el 65.96% de los profesores que fueron encuestados si conocen los objetivos del Instituto, mientras que el 27.66% no conoce los objetivos del Instituto donde labora actualmente y un 6.38% no contestó.

Gráfica No. 2

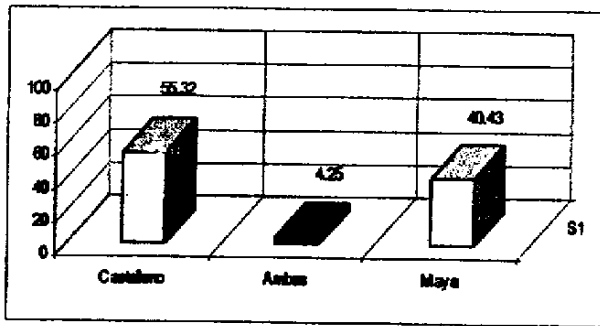
¿Los Objetivos se aplican a las necesidades actuales de los educandos?



Los resultados obtenidos demuestran que el 53.19% que los objetivos del Instituto no se aplican a las necesidades actuales de los educandos mayas, pero el 42.56% si se aplica a las necesidades. Mientras el 4.25% contestó que los objetivos se aplican poco a las necesidades actuales de los educandos mayas.

Gráfica No. 3

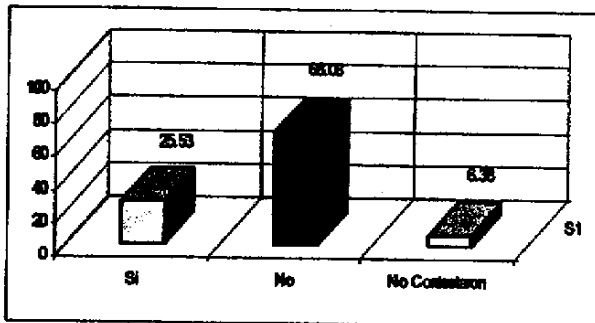
¿En qué idioma comunica mejor sus ideas al desarrollar sus contenidos en el aula?



De acuerdo a la gráfica se puede observar que el 55.32% de los encuestados comunican mejor sus ideas en castellano, pero el 40.43% afirma que lo hace mejor en idioma Maya, únicamente el 4.25% que lo realiza en ambos idiomas.

Gráfica No. 4

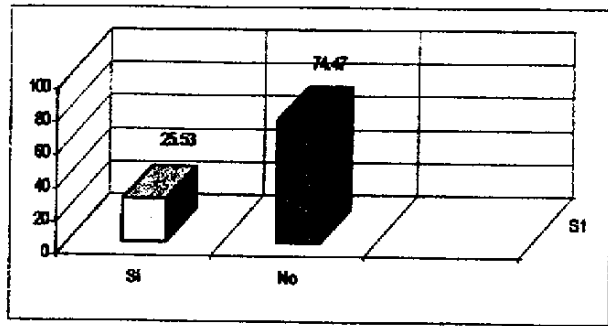
¿Ha hablado con sus alumnos sobre la cosmovisión Maya o el pensamiento Maya?



La gráfica refleja que el 68.08% de los profesores encuestados nunca han hablado con sus alumnos sobre el pensamiento Maya, el 25.53% contestó que sí, el 6.39% no contestaron.

Gráfica No. 5

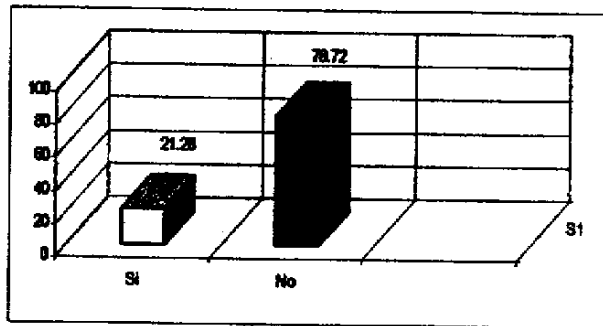
¿En sus actividades educativas ha comentado la verdadera historia del pueblo Maya?



El 74.47% de los profesores encuestados no ha comentado la verdadera historia a sus alumnos, sólo el 25.53% si lo ha comentado en sus actividades educativas.

Gráfica No. 6

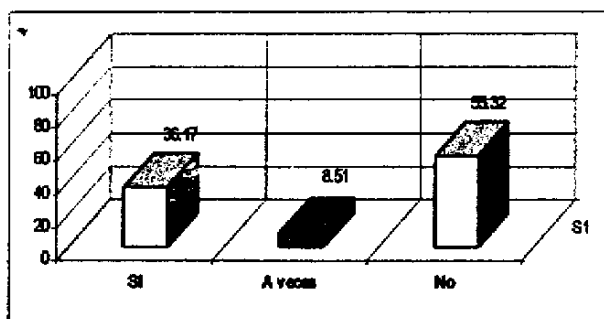
¿Ha enseñado el calendario Maya a sus alumnos?



Como demuestra la gráfica que el 78.72% afirma que no ha enseñado el calendario Maya a sus alumnos, pero el 21.28% lo ha comentado a sus alumnos.

Gráfica No. 7

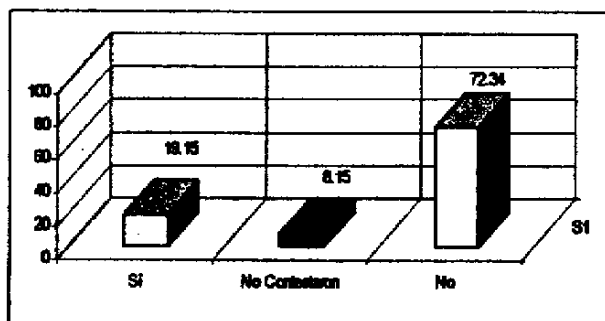
¿Ha desarrollado temas sobre plantas medicinales a sus alumnos?



El 55.32% de los docentes encuestados, afirmó que nunca ha desarrollado temas sobre plantas medicinales a sus alumnos, el 36.17% contestó que sí, sólo el 8.51% afirmó a veces.

Gráfica No. 8

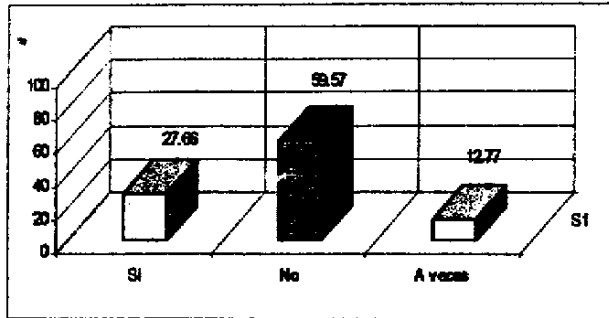
¿Ha comentado los acuerdos de Paz a sus alumnos?



La gráfica refleja que el 72.34% no ha comentado los acuerdos de Paz a sus estudiantes pero el 18.15% sí lo ha comentado, y el 8.15% no contestó la pregunta.

Gráfica No. 9

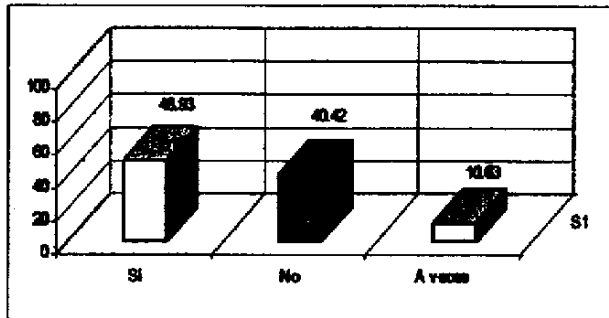
¿La metodología es participativa para desarrollar los contenidos Mayas y no Mayas?



La gráfica representa que el 59.57% de los profesores encuestados afirman que la metodología no es participativa, el 27.66% contestó que sí es participativa, pero el 12.77% afirmó que a veces.

Gráfica No. 10

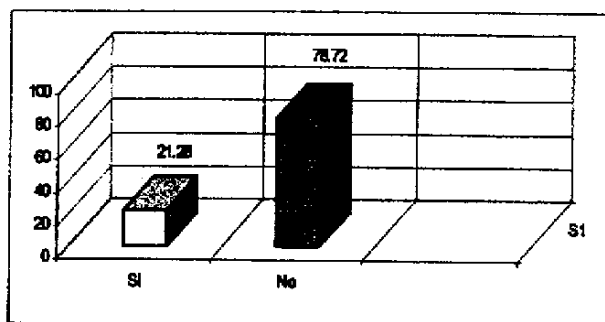
¿Los métodos que se usan en el instituto fomentan la creatividad en el estudiante?



Se puede observar que el 48.93% de los profesores encuestados, contestaron que sí fomentan la creatividad en los estudiantes, el 40.42% contestó que no, sólo el 10.63% afirmó que a veces.

Gráfica No. 11

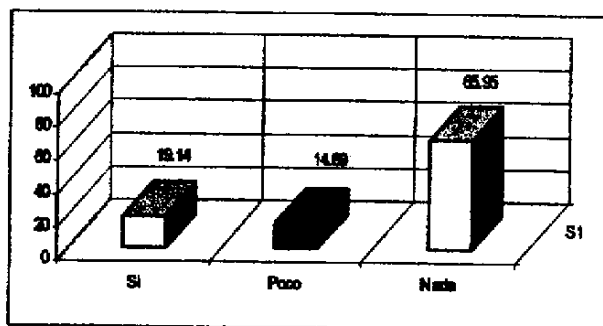
¿La metodología permite a los estudiantes investigar sobre la cultura Maya?



El 78.72% de los encuestados contestó que la metodología no permite investigar temas sobre la cultura Maya, pero el 21.28% afirmó que sí permite investigar sobre la cultura Maya.

Gráfica No. 12

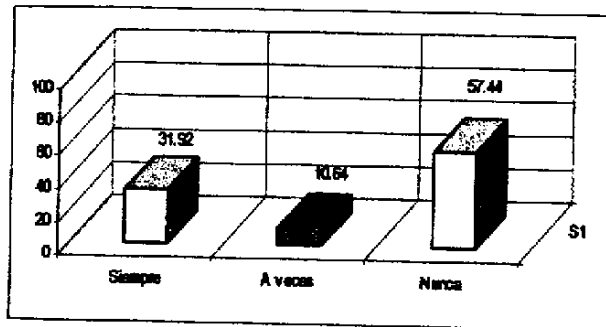
¿Existen recursos y materiales adecuados para desarrollar los contenidos Mayas o no Mayas?



La gráfica presenta que el 65.95% de los profesores encuestados afirma que no cuentan con recursos y materiales adecuados para desarrollar los contenidos Mayas y no Mayas, mientras que el 19.14% contestó que sí, aunque el 14.89% contestó que existen pocos recursos y materiales para el desarrollo de los contenidos Mayas y no Mayas.

Gráfica No. 13

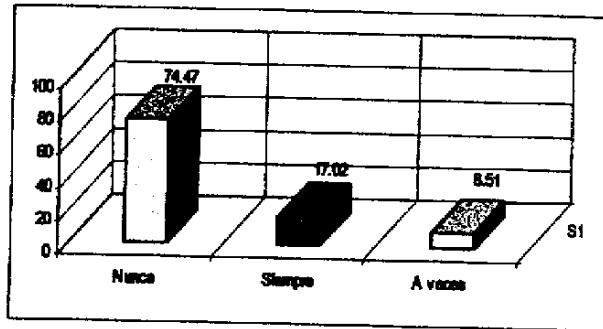
¿Aprovecha los recursos naturales existentes en la comunidad, para desarrollar los contenidos Mayas?



El 57.44% de los profesores encuestados no aprovechan los recursos naturales existentes en la comunidad, el 31.92% afirma que siempre, sólo el 10.64% a veces aprovecha los recursos naturales existentes en la comunidad para desarrollar los contenidos Mayas.

Gráfica No. 14

¿Aprovecha las costumbres de las comunidades para enseñar los contenidos programáticos?

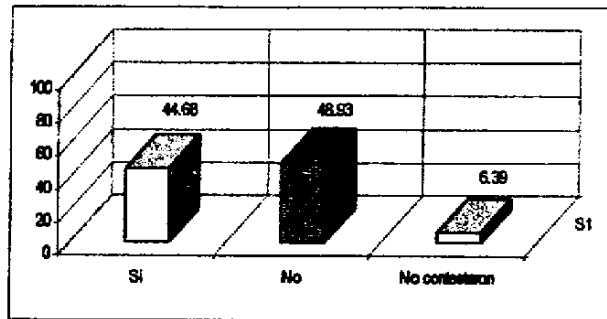


La gráfica refleja que el 74.47% de los encuestados nunca aprovechan, las costumbres de las comunidades para enseñar los contenidos programáticos, el 17.02% contestó que siempre, pero el 8.51% a veces aprovecha las costumbres para desarrollar los contenidos Mayas.



Gráfica No. 15

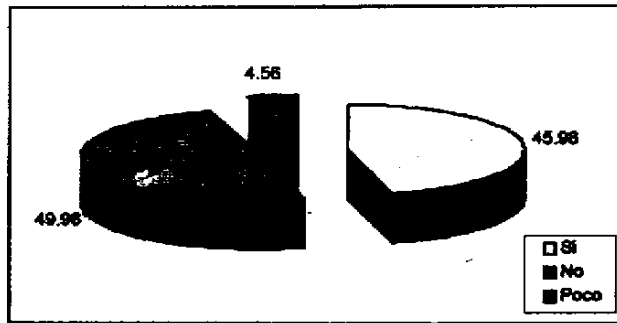
¿Le gustaría que el calendario escolar se adecuara al ciclo productivo de la comunidad o departamento?



Como lo demuestra la gráfica que el 48.93% de los profesores encuestados no quiere cambio de calendario escolar, mientras que el 44.68% contestó que si, el 6.39 no contestó la pregunta.

Gráfica No. 1

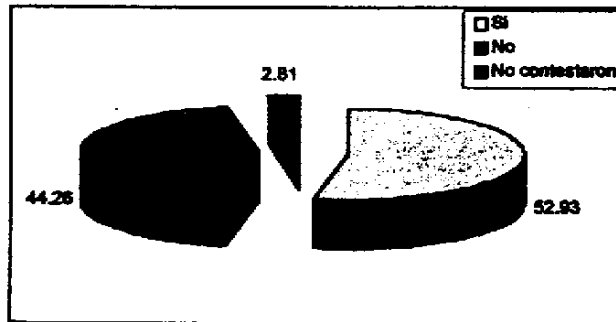
¿Conoce los objetivos del Instituto donde estudia actualmente?



Los resultados obtenidos demuestran que el 49.98% de los estudiantes encuestados no conocen los objetivos del Instituto donde estudia actualmente, el 45.98% afirmó que sí, mientras que el 4.56% contestó que sabe poco.

Gráfica No. 2

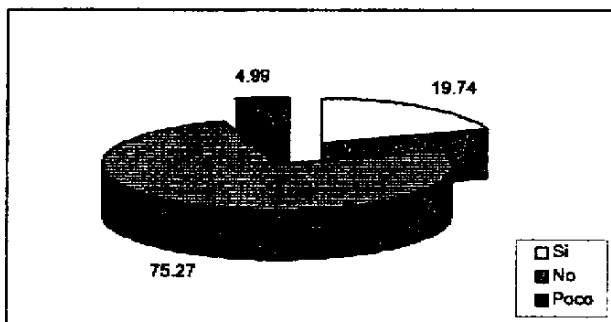
¿Necesita saber los objetivos del Instituto donde estudia actualmente?



La gráfica refleja que el 52.93% necesita conocer los objetivos del Instituto donde estudia, el 44.26% no necesita conocer los objetivos del Instituto y el 2.81% no contestó la pregunta.

Gráfica No. 3

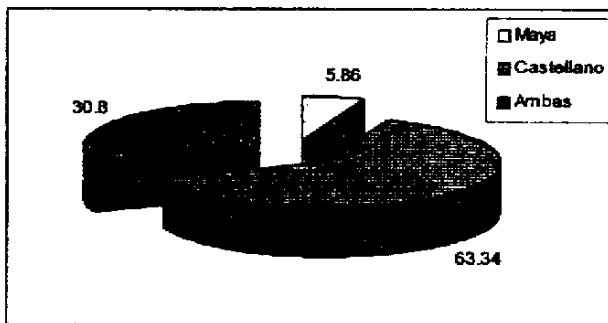
¿Los profesores han desarrollado contenidos como los siguientes: El pensamiento Maya, La verdadera historia del pueblo Maya, el Calendario Maya, El uso de las plantas medicinales, y los Acuerdos de paz?



Se puede observar que el 75.27% de los estudiantes encuestados señala que los profesores no han desarrollado temas de esa clase, el 19.74% contestó que sí lo han hecho, sólo el 4.99% ha desarrollado temas sobre los Mayas pero poco.

Gráfica No. 4

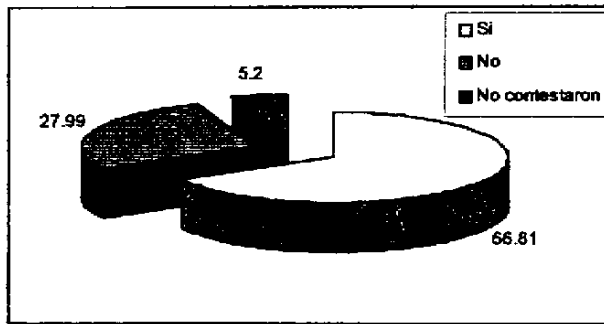
¿En qué idioma necesita comunicar mejor sus ideas en las actividades educativas?



El 63.34% de los alumnos encuestados necesita comunicar mejor sus ideas en castellano, mientras que el 30.80% afirmó en ambos idiomas y sólo el 5.86% lo necesita en idioma Maya.

Gráfica No. 5

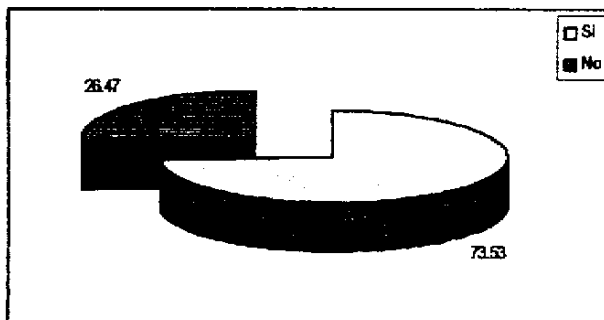
¿Necesita saber o aprender el pensamiento Maya?



Según los resultados obtenidos el 66.81% si necesita saber el pensamiento Maya, el 27.99% afirmó que no necesita saber el pensamiento Maya, pero el 5.20% no contestó la pregunta.

Gráfica No. 6

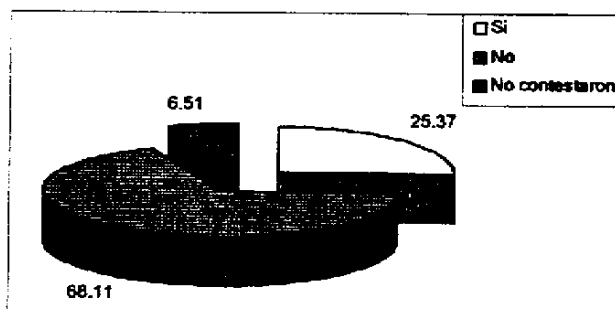
¿Necesita saber la verdadera historia del pueblo Maya?



La gráfica demuestra que 73.53% de los estudiantes encuestados necesita saber la verdadera historia de sus antepasados, el otro 26.47% no necesita saber la historia de sus antepasados Mayas.

Gráfica No. 7

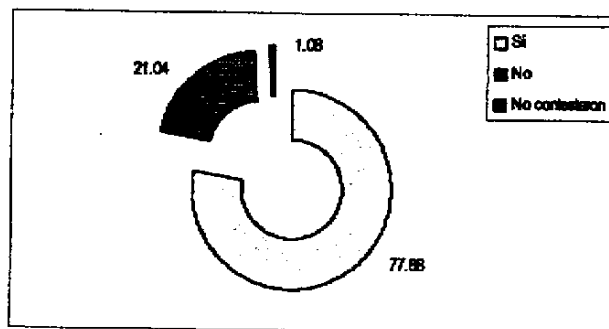
¿Le interesa conocer y aprender el calendario Maya?



El resultado demuestra que el 68.11% de los estudiantes encuestados no le interesa conocer y aprender el calendario Maya, pero el 25.37% si está interesado en conocer y aprender el calendario Maya, sólo el 6.51% no contestó la pregunta.

Gráfica No. 8

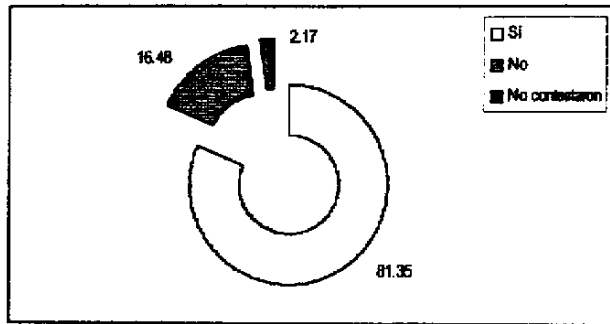
¿Necesita aprender el uso de las plantas medicinales?



El 77.88% de los estudiantes si quisieran aprender el uso de las plantas medicinales, el 21.04% contestaron que no quieren aprender el uso de las plantas medicinales, el 1.08% no contestó la pregunta.

Gráfica No. 9

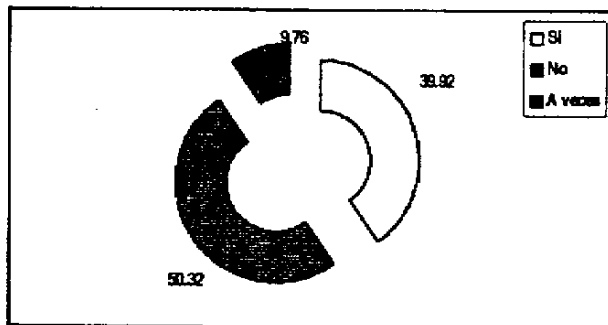
¿Necesita saber de los acuerdos de Paz?



Se puede apreciar que el 81.35% de los alumnos encuestados contestó que sí necesitan saber de los acuerdos de Paz, mientras que 16.48% no, sólo el 2.17% no contestó la pregunta.

Gráfica No. 10

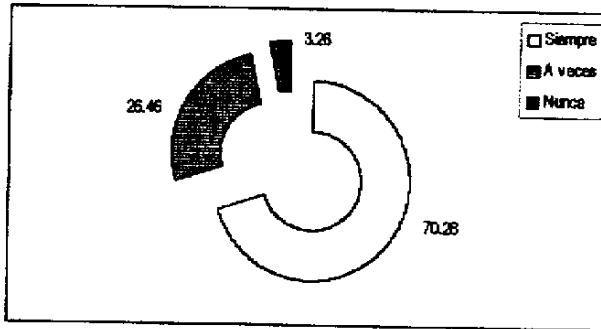
¿La metodología que usan los profesores para desarrollar sus actividades en el aula ayuda para aprender los contenidos Mayas y no Mayas?



El 50.32% de los estudiantes encuestados afirma que la metodología que usan los profesores no ayuda, el 39.92% afirma que sí ayuda, sólo el 9.76% contestó que a veces ayuda para comprender los contenidos Mayas y no Mayas.

Gráfica No. 11

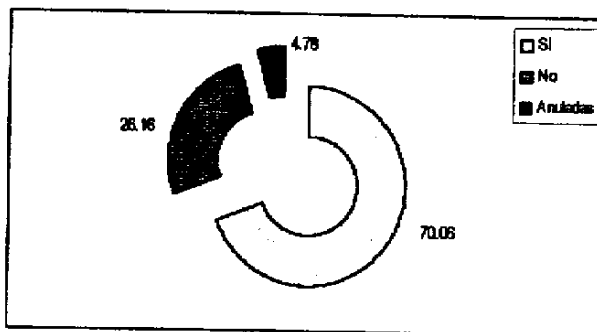
¿Necesita participar activamente para aprender los contenidos Mayas y no Mayas?



La gráfica demuestra que el 70.28% de los estudiantes Mayas encuestados contestó que necesitan participar activamente, el 26.46% contestó a veces, sólo el 3.26% que no necesita participar activamente para aprender los contenidos Mayas y no Mayas.

Gráfica No. 12

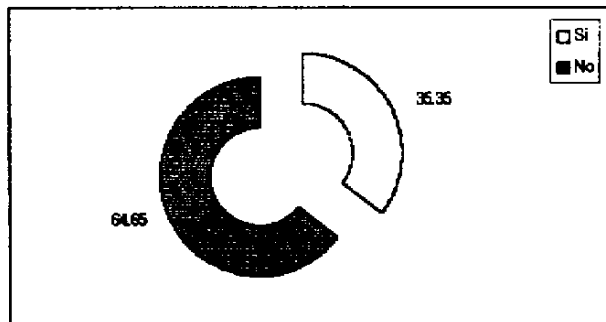
¿Necesita investigar temas sobre la cultura Maya?



Se puede constatar que el 70.06% de los estudiantes mayas encuestados si necesita investigar sobre la cultura Maya, mientras 25.16% no necesita saber de la cultura Maya, sólo el 4.77% no contestó la pregunta.

Gráfica No. 13

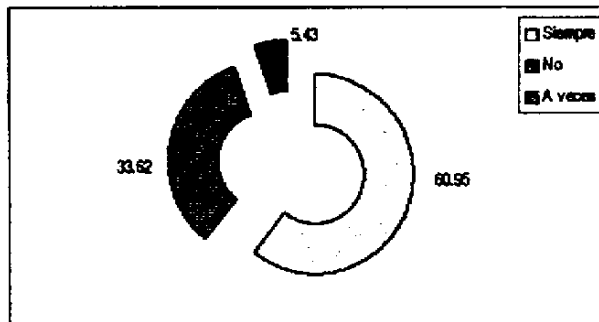
¿El Instituto cuenta con recursos y materiales adecuados para desarrollar contenidos Mayas y no Mayas?



La gráfica refleja que el 64.54% de los estudiantes encuestados afirma que el Instituto no cuenta con recursos y materiales para el desarrollo de los contenidos Mayas y no Mayas, pero el 35.35% que el Instituto cuenta con recursos y materiales.

Gráfica No. 14

¿Necesita aprovechar los recursos de la comunidad para comprender los contenidos Mayas?

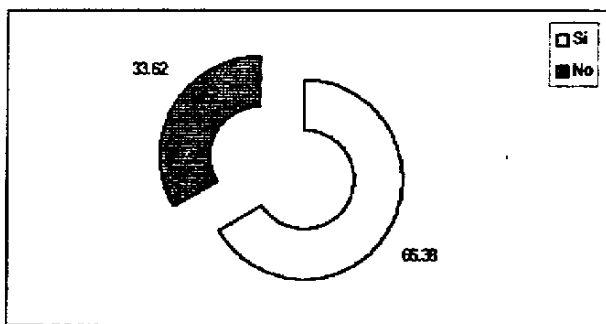


El 60.95% de los estudiantes encuestados afirma que necesitan aprovechar los recursos de la comunidad, mientras que el 33.62% no necesita de los recursos de la comunidad, y el 5.43% que a veces necesita de los recursos para aprender los contenidos Mayas.



Gráfica No. 15

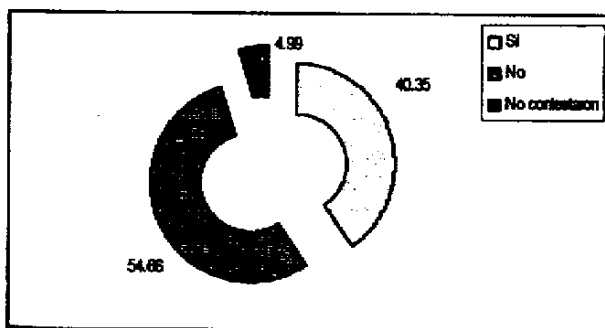
¿Necesita un centro educativo, que sea propio del pueblo Maya, incluso con nombre Maya?



Como lo demuestra la gráfica que el 66.38% de los estudiantes necesita un edificio propio del pueblo Maya incluso con nombre Maya, pero el 33.62% afirmó que no necesita un centro educativo propio del pueblo Maya.

Gráfica No. 16.

¿Necesita que el ciclo escolar se adecuara al ciclo productivo de la comunidad o del departamento?



Como se puede observar que el 54.56% de los alumnos encuestados no quiere cambio de calendario escolar, mientras que el 40.35% contestó que si, el 4.99% no contestó la pregunta.

## 4.2 ANALISIS DE RESULTADOS.

A continuación se hace un análisis a los resultados más significativos, que se obtuvieron en el trabajo de campo.

4.2.1 En relación a los objetivos de los centros educativos mayas que fueron escogidos para la investigación, el 49.99% de los alumnos encuestados no conocen los objetivos del Instituto donde estudian, también el 27.66% de los profesores no saben los objetivos de los centros donde trabajan actualmente. Esto significa que hay personas entre los dos grupos encuestados, no saben el por qué de la existencia de estos centros educativos mayas del ciclo diversificado.

4.2.2 Según la opinión de los estudiantes encuestados el 52.93% necesitan conocer los objetivos del Instituto donde estudian, ya que el 53.19% de los profesores encuestados opinan que los objetivos de los Institutos no se aplican a las necesidades actuales de los estudiantes. Dato importante que demuestra, que es una necesidad prioritaria que los alumnos y maestros conozcan los objetivos de los centros mayas donde interactúan.

4.2.3 El 75.27% de los estudiantes encuestados opinan que los profesores no han desarrollado temas sobre el pensamiento maya o la cosmovisión maya, estas respuestas son confirmadas por los profesores en la gráfica No. 4, que el 68.08% nunca han hablado con sus alumnos sobre el pensamiento maya. Por lo consiguiente los estudiantes claman que sí necesitan saber sobre el pensamiento maya y lo demuestra la gráfica No.5, que el 66.81% de los estudiantes encuestados opinan que sí necesitan saber el pensamiento maya ; aunque el 27.99% afirmaron que no necesitan saber el pensamiento maya.

Queda confirmado que los profesores no han desarrollado temas sobre la cosmovisión maya, aunque la filosofía de todos los centros educativos mayas del nivel medio gira entorno a la cosmovisión maya, pero en la práctica demuestra lo contrario.

4.2.4 El 74.47% de los profesores encuestados no hablan de la verdadera historia del pueblo maya a sus alumnos, hecho que es exigido por los estudiantes en la gráfica No.6 que el 73.53% de los estudiantes encuestados necesitan saber la verdadera historia de sus antepasados. Con estos resultados se puede deducir que los profesores no han dicho la verdadera historia del pueblo maya, esto es comprensible, debido a las políticas educativas que ha manejado el Ministerio de Educación.

Pero estos centros educativos mayas tienen el deber de desarrollar la verdadera historia del pueblo maya a las nuevas generaciones, porque hoy día se puede decir la verdadera historia del pueblo maya.

4.2.5 A los profesores y alumnos se les preguntó sobre el calendario maya, el 78.72% de los profesores no han comentado nada sobre el calendario maya. Dato curioso que el 68.11% de los estudiantes no les interesa saber del calendario maya ; con esta actitud de los estudiantes queda demostrado que no es una necesidad urgente saber el calendario maya.

4.2.6 En lo relacionado a las plantas medicinales el 77.88% de los alumnos encuestados afirman que necesitan aprender el uso de las plantas medicinales, porque sólo el 36.17% de los profesores encuestados han desarrollado temas sobre las plantas medicinales y el 55.32%, nunca han hablado de las plantas medicinales. De tal manera esta necesidad debe ser incorporada a los contenidos programáticos en los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, para que el conocimiento de los antiguos mayas sea aprendido por los descendientes actualmente.

4.2.7 Otro de los contenidos que necesitan saber los estudiantes encuestados, son los acuerdos de paz, según el resultado de la gráfica No. 8, demuestra que el 72.34% de los profesores encuestados no han comentado los acuerdos de paz con sus alumnos. Como consecuencia de la falta de información de los mismos el 81.35% de los alumnos encuestados afirman que si necesitan saber los acuerdo de paz, aunque existe apatía de un grupo pequeño que no necesita saber de los acuerdos de paz. Los acuerdos de paz deben ser otros de los contenidos de suma importancia en los centros educativos mayas, porque en ellos están plasmados muchos cambios para mejorar la educación maya y no maya.

4.2.8 En cuanto a la metodología que se usa en los centros educativos mayas, se preguntó a los profesores, si la metodología es participativa, el 59.57% de los encuestados afirmaron que no es participativa. También el 50.32% de los estudiantes opinaron que la metodología que usan los profesores no ayuda con facilidad para aprender los contenidos mayas y no mayas. Estas respuestas contradicen a lo que afirma la Asociación de Centros Educativos Mayas del Nivel Medio ; que la metodología que se usa en los centros mayas es participativa, real, creativa, y democrática. De tal manera los estudiantes necesitan participar activamente para aprender los contenidos mayas, y lo demuestra la gráfica No.11, que el 78.28% de los encuestados necesitan participar activamente, para el proceso enseñanza aprendizaje.

4.2.9 Según la Asociación de los Centros Educativos Mayas del Nivel Medio, que la metodología es investigativa, es decir, que fomenta la investigación, pero el 78.72% de los profesores encuestados afirman que no fomentan la investigación sobre la cultura maya y otros temas de interés para los estudiantes. Por eso el 70.06% de los estudiantes encuestados, necesitan investigar sobre la cultura maya y lo demuestra la gráfica No.12, aunque existe el 25.16% de los estudiantes que no quieren saber nada sobre la cultura maya.

4.2.10 El 65.95% de los docentes encuestados, afirmaron que los centros educativos mayas no cuentan con recursos y materiales adecuados para desarrollar los contenidos mayas y no mayas. También es apoyado por el 64.54% de los alumnos encuestados, que no hay recursos y materiales suficientes para aprender los contenidos mayas y no mayas. Por esta razón los estudiantes necesitan aprovechar los recursos naturales existentes en las comunidades, porque el 60.95% de los encuestados quieren aprovechar los recursos de la comunidad, ya que sólo el 31.92% de los profesores aprovechan esos recursos para desarrollar sus contenidos.

4.2.11 El 66.38% de los estudiantes necesitan un centro educativo propio del pueblo maya, incluso con nombre maya, aunque el 33.62 % afirmó que no necesitan un centro educativo propio del pueblo maya. Aunque en la actualidad hay mayas que apoyan la idea, que los nombres de los centros educativos mayas deben de estar escritos en idioma maya. Pero la corriente pedagógica más reciente y es apoyada por muchos mayas, la interculturalidad, corriente que no crea conflicto entre las culturas, si no que traerá respeto y desarrollo para el país.

4.2.12 De los encuestados, alumnos y maestros coinciden que no es una necesidad prioritaria el cambio de calendario escolar para los centros educativos mayas del ciclo diversificado, como lo piden algunos intelectuales mayas, porque el 54.66% de los estudiantes encuestados no quieren que el ciclo escolar se adecua al ciclo productivo de las comunidades, como también el 48.93 % de los profesores encuestados no quieren el cambio aunque el 40.35% de los estudiantes sí necesitan el cambio.

## CONCLUSIONES

- 1- Los elementos del currículum de los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado que fueron investigados no se están aplicando a las necesidades actuales de los educandos mayas, por cuanto que en altos porcentajes desconocen elementos asociados al pensamiento maya o cosmovisión maya ; igualmente es considerable el desconocimiento de los objetivos y contenidos de los acuerdos de paz y otros aspectos ainentes a su cultura.
- 2- Se comprobó que los elementos del currículum de los centros educativos objetos de estudio están dirigidos a la cultura maya, en cuando a objetivos, contenidos, métodos, recursos etc, como principales indicadores adoptados en la investigación.
- 3- Se detectó que las necesidades educativas de los estudiantes identificados en la investigación son : conocer los objetivos de los institutos mayas, comunicar bien sus ideas en ambas idiomas, saber el pensamiento maya, conocer la verdadera historia del pueblo maya, que le enseñan lo relativo a los acuerdo de paz, participar activamente en los procesos de enseñanza y ser investigador de la cultura maya y otras culturas del ámbito nacional.
- 4- Al comparar los currícula de los centros educativos mayas de los institutos investigados, se estableció, que las respuestas de los alumnos y profesores objetos de la investigación, demostraron que los elementos del currículum referido, no se aplican de conformidad con el enfoque que le dan al mencionado currículum, a las necesidades de los educandos mayas ( ver los resultados de la gráfica 4, 5, 8 y 14 de la encuesta para los profesores ) y ( gráfica No. 5, 6, 9 y 12 de las respuestas de los estudiantes).

## RECOMENDACIONES

- 1- Que las autoridades de los centros educativos mayas que fueron investigados, hagan una evaluación de los elementos del curriculum y en base a los resultados, realicen talleres motivacionales con los maestros, para que los elementos del curriculum referido, se apliquen más a las necesidades de los estudiantes.
- 2- Que los directores de los centros educativos mayas realicen conferencias en la comunidad educativa, para difundir el pensamiento maya, la verdadera historia del pueblo maya y la importancia de dominar dos idiomas ( maya y el castellano ) que son las necesidades detectadas en esta investigación.
- 3- Que los profesores soliciten el apoyo de personas o instituciones responsables de los contenidos y los resultados actuales de los acuerdos de paz, para compartirlos con los alumnos, que es otra de las necesidades actuales que fue detectada, como resultado de este trabajo.
- 4- Que las autoridades a quienes corresponda y sobre la base de planes y proyectos, orienten y capaciten a los alumnos y profesores sobre los objetivos de los institutos mayas y que sea un requisito indispensable para aquellos que deseen estudiar y trabajar en estos centros.
- 5- Que las autoridades de los centros educativos que fueron objeto de estudio, elaboren un plan especial, para que los ancianos mayas compartan el pensamiento de sus antepasados, con ello se eleva la autoestima de los profesores y estudiantes.

## BIBLIOGRAFIA

1. Alfaro, L. Mario A. -Currículo Nacional / Mario A. Alfaro L.- Guatemala: Ministerio de Educación, 48 p.
2. Arzmitia, Oscar. -AJKEMB KASLEMAL: tejedores de la vida / Oscar Arzmitia Fac Francisco Gutiérrez. Guatemala: el Nawal, CCP, 1993. 98 p.
3. Aznáz, José. -La planificación curricular / José Aznáz.- México: Trillas. 1981. 119 p.
4. Chacón Solís, Bonifacio Celso. -Enfoques curriculares mayas: en los programas educativos / Bonifacio Celso Chacón Solís.- Guatemala: Cholwuj Cholnabj CEDIM, 1995. 115 p.
5. Ciudad, Andrés. -Los mayas: El pueblo de los sacerdotes / Andrés.- Madrid: Anaya, 1988. 127 p.
6. Cojtí Cuxil, Demetrio. -Rimayá Motoj pa b'rimulew: el movimiento maya / Demetrio Cojtí Cuxil.- Guatemala: Cholsamaj, 1996, 157 p.
7. Coordinadora Cakchiquel del Desarrollo Integral. COCAL. -Cultura maya y políticas del desarrollo: Chimaltenango, Guatemala: COCAL, 1989. 270 p.
8. COTEC. -Estudios básicos sobre el currículum en el sistema educativo Peruano/COTEC-Lima: INIDE, 1976. 40 p.
9. De Méndez Eva Lazo. -Educación Bilingüe Intercultural / Eva Lazo De Méndez.- Guatemala: ASIES-PREAL, 1996. 35 p.
10. Encuentro taller de las escuelas con programas de cultura maya (1:30 de julio, 1 y 2 de agosto: Chichicastenango, Quiché, Guatemala). -Hacia una educación maya / CEMA.- Guatemala: Cholsamaj, 1992. 98 p.
11. Encuentro de Escuelas Normales Bilingües (1:14, 15, 16 de agosto 1996: Quetzaltenango, Guatemala). -La Educación Maya- Guatemala: PEMBI, 1996. 10 p.
12. Foro del pueblo maya y los candidatos a la presidencia de Guatemala (1:1990: Guatemala). -Informe/Centro de documentación e investigación maya-CEDIM.- Guatemala: CEDIM, 1990. 114 p.
13. Galo de Lara, Carmen María. -Marco Conceptual para la reeducación curricular / Carmen María Galo de Lara.- Guatemala: Ministerio de Educación, 1987. 29 p.
14. Galo de Lara, Carmen María. -Como elaborar objetivos educacionales en forma operacional / Carmen María Galo de Lara- Guatemala: 4ta. Edit. Piedra Santa, 1982. 63 p.
15. González Orellana, Carlos. -Historia de la educación en Guatemala/ Carlos González Orellana - Zedit. - Guatemala: Piedra Santa, 1970. 780 p.

16. Guatemala (leyes, decretos, etc.). Ley de Educación Nacional decreto 12-91 / Ministerio de Educación Pública. -Guatemala: CENALTEX, 1992. 51 p.
17. Guatemala (leyes). Constitución Política de Guatemala / Guatemala: s. n. (1993). 75 p.
18. Guatemala. Ministerio de Educación Pública. Elementos filosóficos para la educación Guatemalteca - Guatemala: CENALTEX, 1987. 13 p.
19. Guatemala. Ministerio de Educación Pública. Filosofía política y estrategias educativas. - Ministerio de Educación, 1991. 16 p.
20. Kaufman, Roge. A. Planificación de sistemas educativos: Ideas básicas concretas / Roger A. Kaufman. - México: Trillas, 1978. 189 p.
21. Lemus, Luis Arturo. Pedagogía: Temas fundamentales / Luis Arturo Lemus. - Buenos Aires: Kapelusz, 1984. 1984 p.
22. Moya, Ruth. Desde el aula Bilingüe: Proyecto de Educación Maya Bilingüe Intercultural / Ruth Moya - 2edit. - Quetzaltenango, Guatemala: Saq'bé, 1996. 177 p.
23. Nérci, Imideo G. Hacia una didáctica general dinámica / Imideo Nérci G. - 16 edit. - Buenos Aires: Kapelusz, 1992. 607 p.
24. Primer Congreso sobre Educación Maya (4, 5, 6 de agosto 1994: Quetzaltenango, Guatemala), - Educación Maya: Experiencias y expectativas en Guatemala: Universidad Mariano Gálvez de Guatemala, 1995. 48 p.
25. Pa Tax, María Dominga. Cambio de conducta de estudiantes maya hablantes del nivel medio hacia el idioma maya. - Tesis (Licenciada en Sociolingüística) Guatemala: Universidad Mariano Gálvez de Guatemala, 1995. 48 p.
26. Racancoj A. Victor M. Socio económica maya precolonial / Victor M. Racancoj A. - Guatemala: Cholsamaj, CEDIM, 1994. 51 p.
27. Ramírez, Margarita. Tradición y modernidad: lecturas sobre la cultura maya / Margarita Ramírez y Luisa María Mazariegoa. - Guatemala: Universidad Rafael Landívar, 1993. 317 p.
28. Revista de educación. Ministerio de Educación / SIMAC. - No. 1 (marzo, 1990). - Guatemala: Serviprensa, 1990. 92 p.
29. Seminario Nacional de Educación Maya por la Paz (30, 31, mayo, junio 1996: Quetzaltenango Guatemala). - Propuesta maya de Reforma Educativa / Consejo Nacional de Educación Maya - CNEM. - Guatemala. Cholsamaj, 1996. 33 p.
30. Sperb, Dalilla C. - El currículo: Su organización y el planteamiento / Dalilla, C. Sperb. - Buenos Aires: Kapelusz, 1973. 351 p.
31. SIMAC. - La organización familiar maya: paquete curricular para la formación y capacitación docente en materia de educación intercultural. Guatemala: UNICEF, CIMAC, UNESCO, 1993. 102 p.



32. SIMAC. – Lecturas de orientación moral y cívica para la convivencia democrática y cultura de la paz / SIMAC. – Guatemala: Ministerio de Educación, 1995. 81 p.
33. Taller convocado por: Asociación de Centros Educativos Mayas del nivel medio (2:18 de junio: Guatemala, Guatemala). – Metodología para el diseño curricular. – Guatemala: UNESCO, ESSEDIR, 27 p.
34. Taller convocado por: Asociación de Centros Educativos Mayas del nivel medio (3: noviembre 1993: Guatemala, Guatemala). – La investigación participativa. – Guatemala: PRODESSA, ESSEDIR, 1993. 36 p.
35. Taller organizado por: Asociación de Centros Educativos Mayas del nivel medio rural de Guatemala. (5:2 al 4 de septiembre 1994: Guatemala, Guatemala). – De la investigación participativa a la elaboración del currículum. – Guatemala: UNESCO, PRODESSA, ESSEDIR, 1994. 44 p.
36. Velásquez, Saquic f.s.c. Félix Lorenzo. – Respetemos las casas y retos del pueblo Maya. / Félix Lorenzo Velásquez Saquic f.s.c. – Guatemala: SaQuil, Tz'ij de PRODESA, 1994. 98 p.



7- ¿ Ha hablado con sus alumnos sobre las plantas medicinales ?

SI                      A VECES                      NUNCA

8- ¿ Ha comentado los acuerdos de paz a sus alumnos ?

SI                      NO

#### **METODOLOGIA**

9- ¿ La metodología es participativa para desarrollar los contenidos mayas y no mayas ?

SI                      NO                      A VECES

10-¿ Los métodos que se usan en el Instituto fomenta la creatividad en el estudiante ?

SI                      NO                      A VECES

11-¿ La metodología permite a los estudiantes investigar sobre la cultura maya ?

SI                      NO

#### **RECURSOS**

12-¿ Existen recursos y materiales adecuados para desarrollar los contenidos mayas y no mayas ?

SI                      POCO                      NADA

13-¿ Aprovecha los recursos naturales existentes en la comunidad para desarrollar los contenidos mayas ?

SIEMPRE                      A VECES                      NUNCA

14-¿ Aprovecha las costumbres de la comunidad para desarrollar los contenidos mayas ?

SIEMPRE                      A VECES                      NUNCA

15-¿ Le gustaría que el calendario escolar se adecuara al ciclo productivo de la comunidad o departamento ?

SI                      NO

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGIA

Cuestionario dirigido a los alumnos, para la recolección de información sobre las necesidades educativas actuales de los mismos, en los centros educativos mayas privados del ciclo diversificado, de los 5 departamentos de Guatemala.

**DATOS GENERALES**

NOMBRE DEL INSTITUTO \_\_\_\_\_

DIRECCION EXACT \_\_\_\_\_

JORNADA MATUTINA VESPERTINA

GRADO \_\_\_\_\_

**INSTRUCCIONES :** Coloque una marca (X) en la opción que considere, responda a lo que usted piensa sobre cada interrogante que se le presente.

**OBJETIVOS**

1- ¿ Conoce los objetivos del Instituto donde estudia actualmente ?

SI POCO NADA

2- ¿ Necesita saber los objetivos del Instituto donde estudia actualmente ?

SI NO

**CON TENIDOS**

3- ¿ En el Instituto sus profesores han desarrollado contenidos sobre el pueblo maya, como por ejemplo : el pensamiento maya, la verdadera historia del pueblo maya, el calendario maya, los acuerdos de paz y el uso de las plantas medicinales ?

SI POCO NADA

4- ¿ En qué idioma necesita comunicar bien sus ideas ?

EN IDIOMA MAYA EN IDIOMA CASTELLANO EN AMBAS

5- ¿ Necesita saber y aprender la cosmovisión maya o el pensamiento ?

SI NO

6-¿ Necesita saber la verdadera historia de sus antepasados mayas ?

SI NO

7-¿ Necesita aprender el calendario maya ?

SI NO

8-¿ Necesita aprender el uso de las plantas medicinales ?

SI NO

9-¿ Necesita saber los acuerdos de paz ?

#### **METODOLOGIA**

10-¿ La metodología que usan los profesores para desarrollar sus actividades en el aula, ayuda para aprender los contenidos mayas y no mayas ?

SI NO A VECES

11-¿ Necesita participar activamente para aprender los contenidos mayas y no mayas ?

SIEMPRE A VECES NUNCA

12-¿ Necesita investigar temas sobre la cultura maya ?

SI NO

#### **RECURSOS**

13-¿El Instituto cuenta con recursos y materiales para desarrollar los contenidos mayas y no mayas ?

SI NO

14-¿Necesita aprovechar los recursos existentes en la comunidad para aprender los contenidos mayas ?

SIEMPRE NUNCA A VECES

#### **INFRAESTRUCTURA**

15-¿Necesita un centro educativo que sea propio del pueblo maya incluso con nombre maya ?

SI NO

#### **TIEMPO**

16-¿Necesita que el ciclo educativo se adecuara al ciclo productivo de la comunidad o del departamento ?

SI NO